

Questo manuale deve essere considerato parte integrante dello scooter e deve essere allegato allo scooter nel caso venga rivenduto.

Questa pubblicazione include le informazioni più aggiornate relative alla produzione al momento di andare in stampa. Honda Motor Co., Ltd. si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso e senza incorrere in alcun obbligo.

Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta senza permesso scritto.

Il veicolo illustrato in questo manuale d'uso può presentare differenze rispetto al veicolo posseduto.

# Benvenuti

Congratulazioni per avere acquistato un nuovo scooter Honda. L'aver scelto un veicolo Honda ti permette di entrare in una grande famiglia di clienti soddisfatti e che hanno dimostrato di riconoscere che Honda significa qualità in ogni prodotto.

Per garantire sicurezza e piacere di guida:

- Leggere con attenzione il presente manuale d'uso.
- Seguire le raccomandazioni e le procedure contenute nel presente manuale.
- Prestare particolare attenzione ai messaggi di sicurezza nel presente manuale e sullo scooter.

- Il codici seguenti, utilizzati nel corso del manuale, indicano i rispettivi paesi.
- Le illustrazioni sono basate sul modello SH300A ED.

## Codici paese

Codice	Paese
<b>SH300A</b>	
ED, II ED, IV ED	Vendite dirette in Europa
E, III E	Regno Unito
<b>SH300AS</b>	
ED, II ED, IV ED	Vendite dirette in Europa
E, III E	Regno Unito


\*Le caratteristiche del veicolo possono variare a seconda delle zone o dei paesi.

## Brevi cenni sulla sicurezza

La sicurezza, propria ed altrui, riveste un'estrema importanza. L'utilizzo in sicurezza di questo scooter è una responsabilità importante. Per aiutare a prendere decisioni con cognizione di causa, in questo manuale e sulle etichette relative alla sicurezza sono incluse le procedure di funzionamento e altre informazioni. Queste informazioni segnalano potenziali rischi che possono causare lesioni al cliente o agli altri.

Ovviamente, non è né realistico né possibile fornire segnalazioni di attenzione per tutti i rischi legati al funzionamento o alla manutenzione di questo scooter. Pertanto, è indispensabile utilizzare il proprio buon senso.

Troverete importanti informazioni relative alla sicurezza in una varietà di forme tra cui:

- Etichette relative alla sicurezza sullo scooter
- Messaggi di sicurezza preceduti da un simbolo di avvertimento di sicurezza  e da uno dei tre termini seguenti: PERICOLO, AVVERTENZA o ATTENZIONE. Il significato di questi termini è il seguente:

### **PERICOLO**

La mancata osservanza di queste istruzioni CAUSA la MORTE o GRAVI LESIONI.

### **AVVERTENZA**

La mancata osservanza di queste istruzioni PUÒ CAUSARE la MORTE o GRAVI LESIONI.

### **ATTENZIONE**

La mancata osservanza di queste istruzioni PUÒ CAUSARE LESIONI.

**Altre informazioni importanti vengono fornite dopo i seguenti titoli:**

#### **AVVERTIMENTO**

Informazioni che contribuiscono ad evitare danni allo scooter, alle cose o all'ambiente.

# Indice

**Sicurezza dello scooter** P. 2

**Guida di funzionamento** P. 18

**Manutenzione** P. 59

**Diagnostica** P. 98

**Informazioni** P. 121

**Specifiche tecniche** P. 136

**Indice analitico** P. 139

# Sicurezza dello scooter

Questa sezione contiene importanti informazioni relative alla guida in sicurezza dello scooter.

Si prega di leggere attentamente questa sezione.

<b>Linee guida relative alla sicurezza .....</b>	<b>P. 3</b>
<b>Etichette con simboli.....</b>	<b>P. 6</b>
<b>Precauzioni relative alla sicurezza .....</b>	<b>P. 11</b>
<b>Precauzioni relative alla guida .....</b>	<b>P. 12</b>
<b>Accessori e modifiche.....</b>	<b>P. 16</b>
<b>Carico.....</b>	<b>P. 17</b>

## Linee guida relative alla sicurezza

Seguire queste linee guida per aumentare la sicurezza personale:

- Eseguire tutti i controlli regolari e di routine specificati nel presente manuale.
- Spegnerne il motore e tenere lontane scintille e fiamme prima di riempire il serbatoio del carburante.
- Non avviare il motore in ambienti parzialmente o completamente chiusi. Il monossido di carbonio contenuto nei gas di scarico è tossico e può essere mortale.

### Indossare sempre il casco

È un fatto dimostrato: caschi e indumenti protettivi contribuiscono a ridurre significativamente il numero e la gravità delle ferite alla testa e alle altre parti del corpo. Indossare quindi sempre un casco per motocicletta e abbigliamento protettivo omologati.

➔ P. 11

### Prima di mettersi alla guida

Verificare di essere fisicamente in forma, concentrati e di non essere sotto l'effetto di alcool e droghe. Indossare e controllare che il passeggero indossi un casco per motocicletta e abbigliamento protettivo omologati. Comunicare al passeggero come aggrapparsi al maniglione di servizio o alla propria cintola, piegarsi in curva insieme al guidatore e di tenere i piedi sui poggiatesta anche quando lo scooter è fermo.

### Prendere il tempo necessario per imparare e fare pratica

Anche se si ha già esperienza di guida con altri scooter, eseguire delle guide di prova in luoghi sicuri per acquisire familiarità con il modo in cui questo scooter funziona e deve essere gestito, oltre ad abituarsi alle sue misure e al relativo peso.

### Non guidare in modo aggressivo

Prestare attenzione ai veicoli circostanti senza dare per scontato che gli altri conducenti siano in grado di vedervi. Essere sempre pronto a una fermata improvvisa o a eseguire una manovra per evitare ostacoli.

### **Rendersi visibili**

È necessario rendersi più visibili, in special modo di notte, indossando un abbigliamento catarifrangente, posizionandosi in modo da essere visibili dagli altri guidatori, segnalando le svolte o i cambi di corsia e utilizzando l'avvisatore acustico quando necessario.

### **Non superare i propri limiti**

Non guidare mai oltre le proprie capacità o più velocemente di quanto lo consentano le condizioni del percorso. Stanchezza e distrazione possono compromettere la capacità di usare buon senso e di guidare in sicurezza.

### **Non bere prima di guidare**

Gli alcolici non sono indicati per la guida. Anche una sola bevanda alcolica può ridurre l'abilità di reagire alle variazioni di condizioni, mentre il tempo di reazione peggiora a ogni ulteriore bevanda assunta. Non bere prima di guidare e non permettere che gli amici si mettano alla guida dopo aver bevuto.


### **Mantenere la propria Honda in condizioni di sicurezza**

È importante una corretta manutenzione dello scooter, in modo che sia sempre in condizioni di essere guidato in sicurezza.

Controllare il proprio scooter prima di ogni guida ed eseguire tutta la manutenzione raccomandata. Non superare mai i limiti di carico (📄 P. 17) e non eseguire modifiche o installare accessori sullo scooter che possano renderlo pericoloso (📄 P. 16).

### **Se si è coinvolti in un incidente**

La priorità è la sicurezza personale. In caso di presenza di feriti, non sottovalutare la gravità delle lesioni e controllare se è possibile continuare a guidare in sicurezza. Se necessario, chiamare un'ambulanza. Inoltre, se nell'incidente sono state coinvolte altre persone o altri veicoli, attenersi alle leggi e normative in vigore.

Se si decide di continuare a guidare, portare prima il commutatore di accensione in posizione  (Off) e valutare le condizioni dello scooter. Controllare se ci sono perdite di liquidi e se i dadi e i bulloni essenziali sono correttamente serrati, quindi controllare manubrio, leve di comando, freni e ruote. Guidare a velocità ridotta e con la massima prudenza.

Lo scooter potrebbe aver subito danni non immediatamente visibili. Fare eseguire quanto prima un controllo approfondito dello scooter presso un'officina autorizzata.

### **Rischi legati al monossido di carbonio**

I gas di scarico contengono monossido di carbonio, un gas incolore e inodore. Respirare il monossido di carbonio può causare la perdita dei sensi e il decesso.

Se il motore viene avviato in ambienti completamente o parzialmente chiusi, l'aria che si respira può contenere una pericolosa quantità di monossido di carbonio. Non avviare mai lo scooter in un garage o in altri luoghi chiusi.

## **AVVERTENZA**

L'azionamento del motore dello scooter in aree chiuse o parzialmente chiuse può causare un rapido accumulo di monossido di carbonio tossico.

L'inalazione di questo gas inodore e incolore può causare stati di incoscienza e addirittura la morte.

Avviare il motore dello scooter solo in aree aperte ben ventilate.



## Etichette con simboli

Nelle pagine seguenti viene descritto il significato delle etichette. Alcune etichette segnalano i potenziali rischi che potrebbero provocare lesioni. Altre invece forniscono informazioni importanti sulla sicurezza. Leggere attentamente queste informazioni e non rimuovere l'etichetta.

Se un'etichetta si stacca o diventa illeggibile, contattare il proprio concessionario per la sostituzione.

Su ogni etichetta è riportato un simbolo specifico.

Di seguito vengono illustrati i significati dei simboli e delle etichette.



Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel manuale d'uso.



Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel manuale d'officina. Nell'interesse della sicurezza, la manutenzione di questi componenti deve essere effettuata solo presso il concessionario.



### **PERICOLO (su sfondo ROSSO)**

La mancata osservanza di queste istruzioni causa GRAVI LESIONI o MORTE.

### **AVVERTENZA (su sfondo ARANCIONE)**

La mancata osservanza di queste istruzioni può causare GRAVI LESIONI o MORTE.

### **ATTENZIONE (su sfondo GIALLO)**

La mancata osservanza di queste istruzioni può causare il RISCHIO DI LESIONI.

## ETICHETTA BATTERIA PERICOLO



- Tenere la batteria lontana da fiamme e scintille. La batteria produce un gas esplosivo.
- Indossare occhiali protettivi e guanti isolanti prima di toccare la batteria per evitare il rischio di ustioni e di perdita della vista in seguito al contatto con l'elettrolito della batteria.
- Non lasciare che bambini o altre persone tocchino la batteria se non sono perfettamente a conoscenza delle corrette precauzioni di utilizzo e dei rischi correlati.
- Maneggiare l'elettrolito della batteria con estrema cautela poiché contiene acido solforico diluito. Il contatto con la pelle o gli occhi può provocare ustioni o la perdita della vista.
- Leggere e comprendere a fondo il presente manuale prima di maneggiare la batteria. La mancata osservanza delle istruzioni può causare lesioni personali e danni allo scooter.
- Non utilizzare la batteria se il livello dell'elettrolito si trova in corrispondenza o sotto al contrassegno di livello inferiore in quanto potrebbe esplodere e causare lesioni gravi.



### ETICHETTA DEL TAPPO RADIATORE PERICOLO

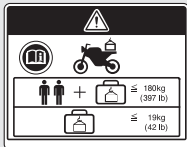
NON APRIRE QUANDO È CALDO.

Il contatto con refrigerante bollente provoca gravi ustioni.

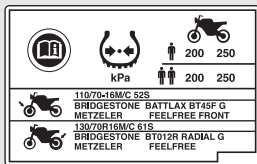
La valvola limitatrice della pressione inizia ad aprirsi a **1,1 kgf/cm<sup>2</sup>**.

### ETICHETTA DI AVVERTENZA RELATIVA AD ACCESSORI E CARICO AVVERTENZA

ACCESSORI E CARICO



- La stabilità e il controllo in sicurezza di questo scooter possono risentire dell'aggiunta di accessori e bagaglio.
- Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel manuale d'uso e nella guida all'installazione prima di installare qualsiasi accessorio.
- Il peso totale di accessori e bagaglio, aggiunti al peso di guidatore e passeggero, non può essere superiore a **180 kg**, valore relativo al carico massimo.
- Il peso del bagaglio non può essere superiore a **19 kg** in alcun caso.
- Non è consigliato il montaggio di carenature maggiorate montate su forcelle o manubrio.



## ETICHETTA INFORMAZIONI PNEUMATICO

Pressione pneumatico a freddo:

[Solo guidatore]

Anteriore **200 kPa (2,00 kgf/cm<sup>2</sup>)**

Posteriore **250 kPa (2,50 kgf/cm<sup>2</sup>)**

[Guidatore e passeggero]

Anteriore **200 kPa (2,00 kgf/cm<sup>2</sup>)**

Posteriore **250 kPa (2,50 kgf/cm<sup>2</sup>)**

Dimensioni

pneumatico:

Anteriore **110/70-16M/C 52S**

Posteriore **130/70R16M/C 61S**

Marca

BRIDGESTONE

METZELER

pneumatico:

Anteriore **BATTLAX BT45F G**

**FEELFREE FRONT**

Posteriore **BT012R RADIAL G**

**FEELFREE**



## ETICHETTA PROMEMORIA SICUREZZA

Per la propria protezione, indossare sempre casco e abbigliamento protettivo.

## ETICHETTA CARBURANTE

Solo benzina senza piombo

ETANOLO fino al 10% di volume

## Etichette con simboli



### ETICHETTA LIMITI DI CARICO

Non superare **10 kg**.



### ETICHETTA LIMITI DI CARICO

Non superare **1,5 kg**.



### ETICHETTA LIMITI DI CARICO

Non superare **0,5 kg**.



### ETICHETTA LIMITI DI CARICO

Non superare **3,0 kg**.

## Precauzioni relative alla sicurezza

- Guidare con prudenza, tenendo le mani sul manubrio e i piedi sulla pedana.
- Durante la guida, il passeggero deve mantenere le mani sul maniglione di servizio o alla cintola del conducente e i piedi sui poggipiedi.
- Tenere sempre in considerazione la sicurezza del passeggero e degli altri guidatori.

### Abbigliamento protettivo

Assicuratevi che voi e il passeggero indossiate un casco per motocicletta omologato, occhiali protettivi ed indumenti protettivi ad alta visibilità. Non guidare in modo aggressivo, bensì in funzione delle condizioni meteorologiche e stradali.

#### ■ Casco

Omologato secondo gli standard di sicurezza, ad alta visibilità e della misura corretta.

- Deve essere comodo ma sicuro e con il sottogola allacciato.

- Deve avere una visiera che consenta un ampio campo visivo o altri tipi di occhiali protettivi omologati

### ⚠ AVVERTENZA

Il mancato utilizzo del casco aumenta il rischio di lesioni gravi o morte in caso di incidente.

Assicuratevi che voi e il passeggero indossiate un casco omologato e abbigliamento protettivo.

#### ■ Guanti

Guanti di pelle con dita e alta resistenza all'abrasione

#### ■ Stivali o calzature per la guida

Stivali resistenti con soles antiscivolo e protezione per le caviglie

#### ■ Giacche e pantaloni

Indossare giacche protettive, ad alta visibilità e a maniche lunghe, pantaloni resistenti per la guida (o una tuta protettiva)

## Precauzioni relative alla guida

### Periodo di rodaggio

Durante i primi 500 km di utilizzo, seguire queste linee guida per assicurare l'affidabilità e le prestazioni future dello scooter.

- Evitare partenze a pieno gas e brusche accelerazioni.
- Evitare di frenare in modo brusco.
- Guidare con prudenza.

### Freni

Osservare le seguenti linee guida:

- Evitare di frenare in modo eccessivamente brusco.
  - ▶ Una brusca frenata può ridurre la stabilità dello scooter.
  - ▶ Quando possibile, ridurre la velocità in prossimità di una curva, per evitare il rischio di scivolare.
- Guidare con prudenza sui tratti in cui la trazione è limitata.
  - ▶ Le ruote si bloccano più facilmente su tali superfici, causando spazi di frenata più lunghi.

- Evitare di frenare continuamente.
  - ▶ Le frenate ripetute durante la percorrenza di lunghi tratti in discesa possono surriscaldare eccessivamente i freni, riducendone l'efficacia.
- Per massimizzare l'efficienza dell'azione frenante, azionare contemporaneamente il freno anteriore e il freno posteriore.

### ▮ Sistema antibloccaggio dei freni (ABS)

Questo modello è dotato di un sistema antibloccaggio dei freni (ABS) progettato per impedire il bloccaggio dei freni durante le frenate brusche.

- Il sistema ABS non riduce lo spazio di frenata. In determinate circostanze, il sistema ABS può allungare la distanza di arresto.
- Il sistema ABS non entra in funzione a velocità inferiori a 10 km/h.
- Le leve dei freni possono subire un leggero contraccolpo quando vengono azionati i freni. Ciò è normale.
- Utilizzare sempre gli pneumatici consigliati per garantire il corretto funzionamento del sistema ABS.

## Condizioni di pioggia o bagnato

Le superfici stradali bagnate sono scivolose e i freni bagnati riducono ulteriormente l'efficienza della frenata. Frenare con estrema attenzione in condizioni di bagnato. Se i freni sono bagnati, è necessario frenare durante la guida a bassa velocità per fare in modo che asciughino.

## Parcheggio

- Parcheggiare il veicolo su una superficie solida e piana.
- Se è necessario parcheggiare su una superficie leggermente inclinata o non sicura, assicurarsi che lo scooter non possa muoversi o cadere.
- Verificare che i componenti molto caldi non entrino in contatto con materiali infiammabili.
- Non toccare il motore, il silenziatore, i freni e gli altri componenti caldi prima che si siano raffreddati.
- Per ridurre il rischio di furti, bloccare sempre il manubrio e il commutatore di accensione (➔ P. 41) e lasciare lo scooter portando con sé la Honda SMART Key. Se necessario, disattivare il sistema Honda SMART Key. ➔ P. 36

È consigliato anche l'utilizzo di un dispositivo antifurto.

## Parcheggio con cavalletto laterale o cavalletto centrale


1. Spegnerne il motore.
2. **Utilizzo del cavalletto laterale**  
Abbassare il cavalletto laterale.  
Inclinare lentamente lo scooter verso sinistra finché il suo peso è appoggiato sul cavalletto laterale.

### Utilizzo del cavalletto centrale

Per abbassare il cavalletto centrale, portarsi sul lato sinistro dello scooter.  
Afferrare la manopola sinistra e il maniglione di servizio.  
Con il piede destro, premere la punta del cavalletto centrale e, contemporaneamente, tirare verso l'alto e all'indietro.





3. Ruotare il manubrio completamente a sinistra.  
▶ Ruotare il manubrio verso destra riduce la stabilità e può causare la caduta dello scooter.
4. Portare il commutatore di accensione su  (Lock) (➔ P. 34) e bloccarlo (➔ P. 41).

## Linee guida relative al rifornimento e al carburante

Seguire queste linee guida per proteggere il motore, l'impianto di alimentazione e il catalizzatore:

- Utilizzare solamente carburante senza piombo.
- Utilizzare il carburante con il numero di ottano consigliato. L'utilizzo di carburante a basso numero di ottano può diminuire le prestazioni del motore.
- Non utilizzare carburanti con alta concentrazione di alcool. ➔ P. 134
- Non utilizzare carburante vecchio o contaminato o una miscela olio/carburante.
- Evitare di far penetrare sporco o acqua all'interno del serbatoio.

## Honda Selectable Torque Control

Quando Honda Selectable Torque Control (controllo di coppia) rileva il pattinamento della ruota posteriore in fase di accelerazione, il sistema limita la coppia erogata alla ruota posteriore.

Il controllo di coppia non funziona durante la decelerazione e non impedirà lo slittamento della ruota posteriore dovuto all'effetto del freno motore. Non chiudere improvvisamente la valvola a farfalla, specialmente durante la guida su superfici scivolose.

Il controllo di coppia potrebbe non compensare condizioni stradali accidentate o l'azionamento rapido dell'acceleratore. Tenere sempre presenti le condizioni della strada e meteorologiche, nonché le proprie condizioni e capacità nell'azionare l'acceleratore.

Se lo scooter rimane impantanato nel fango, nella neve o nella sabbia, potrebbe essere più facile liberarlo disattivando temporaneamente il controllo di coppia.

Disattivare temporaneamente il controllo di coppia può anche aiutare a mantenere il controllo e l'equilibrio nella guida fuoristrada.

Utilizzare sempre gli pneumatici raccomandati e i ricambi originali Honda per il sistema di trasmissione, quali la cinghia di trasmissione e i rullini centrifughi, per garantire il corretto funzionamento del controllo di coppia.

## Accessori e modifiche

Si raccomanda vivamente di non dotarsi di accessori non progettati specificamente da Honda o eseguire modifiche che alterino il progetto originale dello scooter. Ciò potrebbe comprometterne la sicurezza.

Le modifiche allo scooter possono far decadere la garanzia e rendere illegale la libera circolazione dello scooter su strada. Prima di decidere di installare accessori sullo scooter, è necessario assicurarsi che tali modifiche siano sicure e legali.

### **AVVERTENZA**

Accessori o modifiche non corretti possono provocare incidenti, con conseguenti lesioni gravi o morte.

Seguire le istruzioni fornite nel presente manuale utente relative agli accessori e alle modifiche.

Non trainare rimorchi o sidecar con lo scooter. Lo scooter non è stato progettato per questi scopi e il loro utilizzo può compromettere seriamente il controllo dello scooter.

## Carico

- Il trasporto di un peso supplementare influenza il controllo, la frenata e la stabilità dello scooter. Adattare sempre la velocità al carico che si sta trasportando per mantenere una guida in sicurezza.
- Non trasportare mai carichi eccessivi e rispettare sempre i limiti di carico specificati.

### **Carico massimo / peso massimo bagaglio**

➤ P. 136

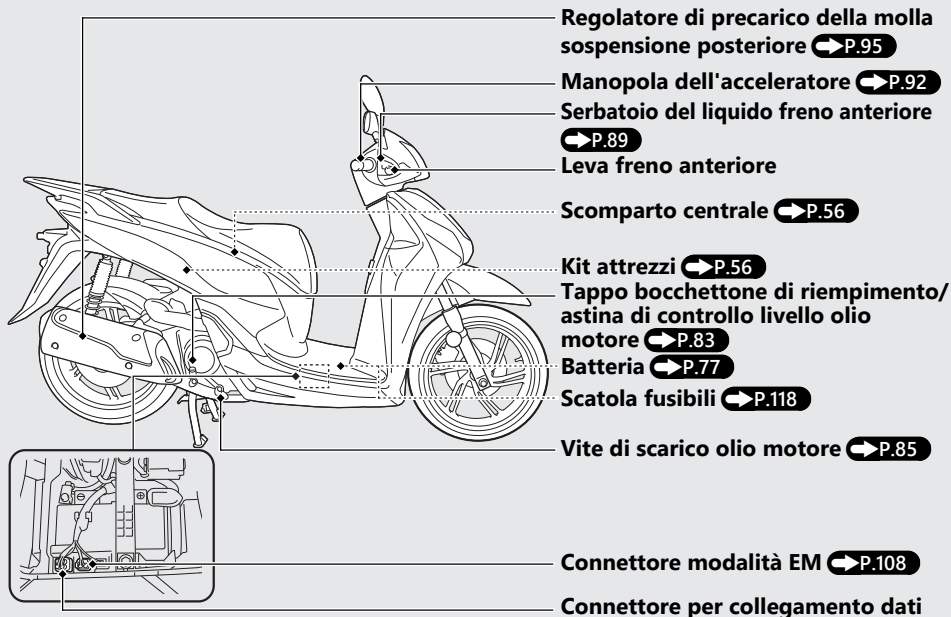
- Fissare saldamente tutti i bagagli in modo che siano bilanciati e vicini al centro dello scooter.
- Non posizionare oggetti vicino alle luci o al silenziatore.

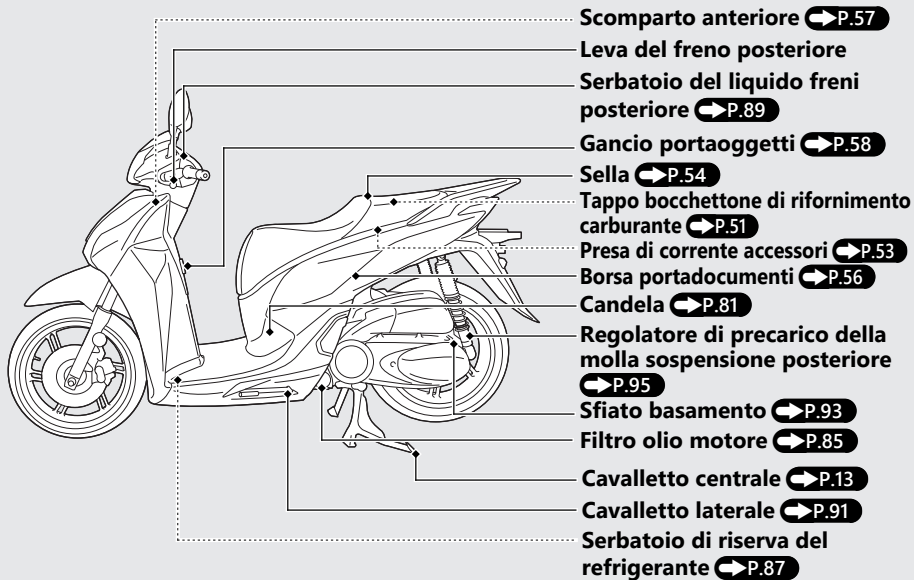
## **⚠ AVVERTENZA**

Carichi eccessivi o un carico non corretto possono provocare incidenti, con conseguenti lesioni gravi o morte.

Rispettare tutti i limiti di carico e le altre linee guida relative ai carichi contenute nel presente manuale.

# Ubicazione componenti





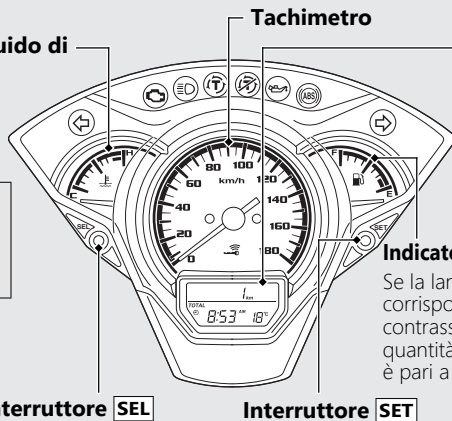
# Strumentazione

## Indicatore temperatura liquido di raffreddamento ( )

Indica la temperatura del liquido di raffreddamento motore.

### AVVERTIMENTO

Guidare con la lancetta nella zona H (temperatura elevata) potrebbe provocare gravi danni al motore.



## Tachimetro

## Indicatore livello carburante

Se la lancetta si trova in corrispondenza del contrassegno rosso (E), la quantità residua di carburante è pari a circa: 1,7 L

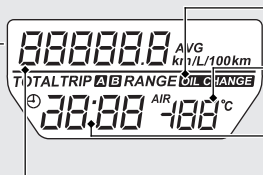
Interruttore **SEL**

Interruttore **SET**

## Controllo del display

Quando il commutatore di accensione viene portato in posizione **I** (On), vengono visualizzate tutte le modalità e i segmenti digitali.

Se alcuni non vengono visualizzati correttamente, fare controllare il problema presso la concessionaria.



**OIL CHANGE** Spia OIL CHANGE

➔ P.22

Indicatore temperatura aria  
esterna [AIR] ➔ P.23

Orologio (visualizzazione 12 o 24 ore)

Per impostare l'orologio: ➔ P.27

**Contachilometri totale [TOTAL] e Contachilometri parziale [TRIP A/B] e Consumo chilometrico istantaneo e Consumo chilometrico medio [AVG] e Autonomia di percorrenza [RANGE]**

L'interruttore **SEL** consente di selezionare il contachilometri totale, il contachilometri parziale A, il contachilometri parziale B, il consumo chilometrico istantaneo, il consumo chilometrico medio e l'autonomia di percorrenza.

Selezionabile quando la  
lancetta dell'indicatore di  
livello carburante è al di  
sotto del fondo scala.

Non selezionabile ←



→ Selezionabile

Contachilometri  
totale ➔ P.24



Contachilometri  
parziale A ➔ P.24



Contachilometri  
parziale B ➔ P.24



Autonomia di  
percorrenza ➔ P.25



Consumo  
chilometrico  
medio ➔ P.24



Consumo  
chilometrico  
istantaneo ➔ P.24





## Strumentazione *(Segue)*



### **OIL CHANGE** Spia **OIL CHANGE**

La spia si accende ogni volta che la distanza percorsa raggiunge l'intervallo di cambio dell'olio programmato.

#### Versione ED, II ED, IV ED

- ▶ Quando la distanza percorsa raggiunge circa 1.000 km:  
Resettare la spia la 1a volta.
- ▶ Quando la distanza percorsa raggiunge circa 12.000 km dopo il 1° reset:  
Resettare la spia ogni volta che viene accesa.

#### Versione E, III E

- ▶ Quando la distanza percorsa raggiunge circa 960 km:  
Resettare la spia la 1a volta.
- ▶ Quando la distanza percorsa raggiunge circa 12.800 km dopo il 1° reset:  
Resettare la spia ogni volta che viene accesa.

Dopo aver sostituito l'olio motore **➔ P.85** , accertarsi di resettare la spia.

### Per resettare la spia **OIL CHANGE**

Mantenere premuto l'interruttore **SET** portando, contemporaneamente, il commutatore di accensione in posizione **I** (On) e continuare a premere l'interruttore **SET** per più di 3 secondi.

- ▶ La spia non si spegne fino a quando non viene azzerata.
- ▶ Se l'olio viene cambiato prima che si accenda la spia di cambio olio, accertarsi di resettarla dopo aver cambiato l'olio. Quando viene resettata, la spia apparirà per 2 secondi, quindi scomparirà.



## Indicatore temperatura aria esterna [AIR]

Indica la temperatura ambiente.

Intervallo di visualizzazione : da -10 a 50°C

- Inferiore a -10°C: viene visualizzato "\_\_\_"
- Superiore a 50°C: 50°C lampeggia

La temperatura rilevata può non essere corretta a basse velocità a causa del calore riflesso.

## Strumentazione *(Segue)*

- Contachilometri totale:  
Distanza totale percorsa.
- Contachilometri parziale A/B:  
Distanza percorsa dall'azzeramento del contachilometri parziale.  
Per azzerare il contachilometri parziale A or B, tenere premuto l'interruttore **SET** con il contachilometri parziale A o B visualizzato.  
Insieme al contachilometri parziale A viene azzerato anche il consumo chilometrico medio.
- Consumo chilometrico istantaneo:  
Se la velocità è inferiore a 5 km/h, viene visualizzato " -.- ".  
Quando viene visualizzato " -.- " a velocità superiori a 5 km/h, recarsi dal concessionario per l'assistenza.
- Consumo chilometrico medio:  
Il consumo chilometrico medio sarà basato sul contachilometri parziale A.  
Consumo chilometrico medio dall'azzeramento del contachilometri parziale A.  
Se viene visualizzato " -.- " eccetto dopo che è stato azzerato il contachilometri parziale A, recarsi dal concessionario per l'assistenza.

- Autonomia di percorrenza

(Selezionabile quando la lancetta dell'indicatore di livello carburante è al di sotto del fondo scala.)

Visualizza la distanza stimata che si può coprire con il carburante restante.

La distanza di percorrenza disponibile indicata viene calcolata in base alle condizioni di guida e il valore indicato potrebbe non corrispondere sempre alla distanza effettivamente percorribile.

Quando la distanza calcolata è inferiore a 5 km o la quantità di carburante residuo è inferiore a 1,0 L: viene visualizzato "---".

Per un breve periodo dopo l'azzeramento del contachilometri parziale A: viene visualizzato "---".

Quando viene visualizzato "---", eccetto che nel caso suddetto, recarsi dal concessionario per l'assistenza.

## Strumentazione *(Segue)*

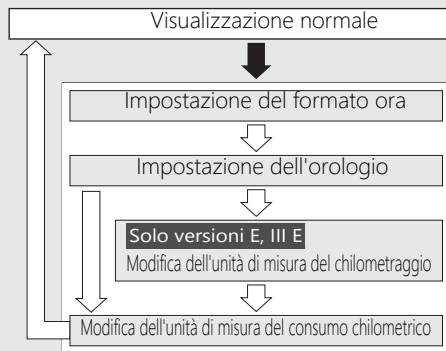
### Impostazione del display


Le seguenti voci possono essere attivate in sequenza.


- Impostazione del formato ora
- Impostazione dell'orologio
- **Solo versioni E, III E** Modifica dell'unità di misura del chilometraggio
- Modifica dell'unità di misura del consumo chilometrico

Inoltre, per passare dalla visualizzazione normale alla modalità di impostazione del display:

- Non premere il pulsante per circa 30 secondi.
- Portare il commutatore di accensione in posizione **O** (Off), quindi nuovamente in posizione **I** (On).



 Tenere premuto l'interruttore **SEL** e l'interruttore **SET**

 Premere l'interruttore **SET**

## 1 Impostazione del formato ora:

questa opzione consente di passare dal formato a 12 ore a quello a 24 ore e viceversa.

- 1 Portare il commutatore di accensione in posizione **I** (On).
- 2 Mantenere premuto l'interruttore **SEL** e l'interruttore **SET**. Le cifre delle ore iniziano a lampeggiare.



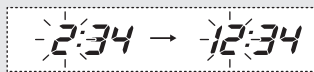
- 3 Premere l'interruttore **SEL** per selezionare "12 hr" o "24 hr".



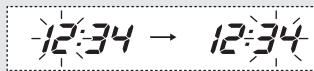
- 4 Premere l'interruttore **SET**. Una volta completata l'impostazione del formato dell'ora, il display passa alla modalità di impostazione dell'orologio.

## 2 Impostazione dell'orologio:

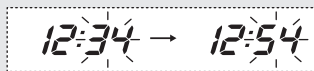
- 1 Premere l'interruttore **SEL** fino a visualizzare l'ora desiderata.
  - Premere e tenere premuto per un avanzamento rapido delle ore.



- 2 Premere l'interruttore **SET**. Le cifre dei minuti iniziano a lampeggiare.



- 3 Premere l'interruttore **SEL** fino a visualizzare il minuto desiderato.
  - Tenere il pulsante premuto per far avanzare il valore dei minuti più velocemente.



## Strumentazione *(Segue)*

### 4 Versione ED, II ED, IV ED

Premere l'interruttore **SET**. L'impostazione dell'orologio è stata completata e la visualizzazione passa alla modifica delle unità di misura del consumo chilometrico.

### Versione E, III E

Premere l'interruttore **SET**. L'impostazione dell'orologio è stata completata e la visualizzazione passa alla modifica delle unità di misura del chilometraggio.

## Modifica dell'unità di misura del chilometraggio:

Solo versioni E, III E

- 1 Premere l'interruttore **SEL** per selezionare "km" o "mile".



- 2 Premere l'interruttore **SET**. Viene impostata l'unità di misura del chilometraggio, quindi il

display passa alla modifica delle unità di misura del consumo chilometrico.

## Modifica dell'unità di misura del consumo chilometrico:

- 1 Premere l'interruttore **SEL** per selezionare "km/L" o "L/100 km".




Solo versioni E, III E

Se viene selezionata l'opzione "mile" per il chilometraggio, il consumo carburante viene visualizzato in "mile/gal" o "mile/L".



- 2 Per completare la selezione, premere l'interruttore **SET**.

L'impostazione può essere effettuata anche portando il commutatore di accensione in posizione  (Off).

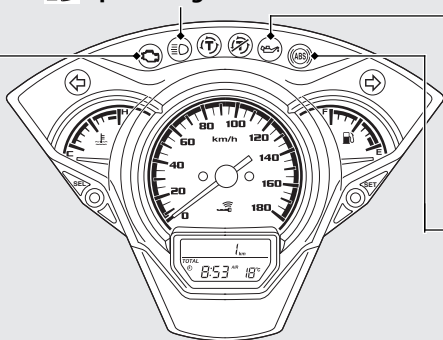
Se il pulsante non viene premuto per circa 30 secondi il comando viene automaticamente commutato dalla modalità di impostazione al display ordinario. Anche in questo caso, vengono mantenute le impostazioni effettuate.



# Spie

Se alcune non si accendono quando dovrebbero, fare controllare il problema presso la concessionaria.

## Spia abbaglianti



## Spia guasti (MIL) impianto PGM-FI (iniezione programmata del carburante)

La spia si accende brevemente quando il commutatore di accensione viene portato in posizione **I** (On) e l'interruttore di arresto del motore è in posizione **Ⓞ** (Run).

**Se la spia si accende con il motore in funzione:** ➔ P.101

## Spia bassa pressione olio

La spia si accende quando il commutatore di accensione viene portato in posizione **I** (On).  
La spia si spegne all'avvio del motore.

**Se la spia si accende con il motore in funzione:** ➔ P.101

## Spia ABS (sistema antibloccaggio dei freni)

La spia si accende quando il commutatore di accensione viene portato in posizione **I** (On).  
La spia si spegne quando la velocità raggiunge circa 10 km/h.

**Se la spia si accende durante la guida:** ➔ P.102

### ⇒ Spia indicatore di direzione destro

### 🚗 Spia controllo di coppia in posizione OFF

Si accende quando viene disattivato il controllo di coppia.

### 🚗 Spia del controllo di coppia

- La spia si accende quando il commutatore di accensione viene portato in posizione **I** (On). Si spegne quando la velocità raggiunge circa 3 km/h per indicare che il controllo di coppia è pronto per essere attivato.
- Lampeggia quando il controllo di coppia è in funzione.

### Se la spia si accende durante la guida:

➡ P.103

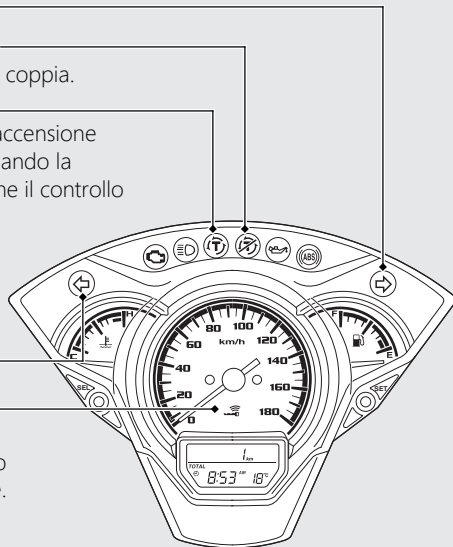
### ⇐ Spia indicatore di direzione sinistro

### 📶 Spia della Honda SMART Key

Si accende al completamento della verifica del veicolo e della Honda SMART Key; a questo punto è possibile azionare il commutatore di accensione.

Si spegne quando il commutatore di accensione viene portato in posizione **I** (On).

### Quando la spia della SMART Honda Key lampeggia: ➡ P.104



# Interruttori

## Devioluci/interruttore di comando lampeggio

- ☰☐: Abbagliante
- ☰☐: Anabbagliante
- ☰☐ **PASS**: Consente di eseguire lampeggi con i fari abbaglianti.

🔊 Pulsante del clacson

## ↔ Interruttore indicatori di direzione

- ▶ Premendo l'interruttore vengono disattivati gli indicatori di direzione.

## Interruttore di arresto del motore

Normalmente, l'interruttore deve essere impostato in posizione ☉ (Run).

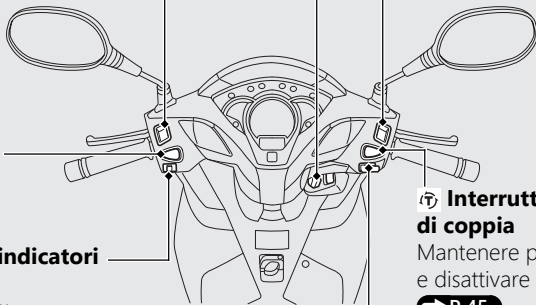
- ▶ In caso di emergenza, portarlo in posizione ☒ (Stop) (il motorino di avviamento verrà disabilitato) per spegnere il motore.

## ⏸ Interruttore del controllo di coppia

Mantenere premuto per attivare e disattivare il controllo di coppia.


➡ **P.45**

## ⚡ Pulsante di avviamento



## **Commutatore di accensione**

Attiva/disattiva l'impianto elettrico, blocca lo sterzo e aziona l'interruttore di apertura della sella.

**Per sbloccare il commutatore di accensione:**  **P.40**



### **Pulsante di risposta**

Questo pulsante viene utilizzato per attivare il sistema di risposta.

**Sistema di risposta:**  **P.43**

### **Pulsante ON/OFF**

Questo pulsante permette di attivare o disattivare il sistema Honda Smart Key e di confermare lo stato di attivazione.

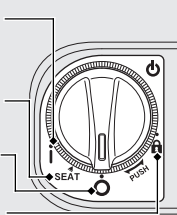
 **P.36**

**| (On)**  
Fornisce alimentazione all'impianto elettrico per l'avviamento/guida.

**SEAT**  
Aziona l'interruttore di apertura della sella.

**○ (Off)**  
Spegne il motore.

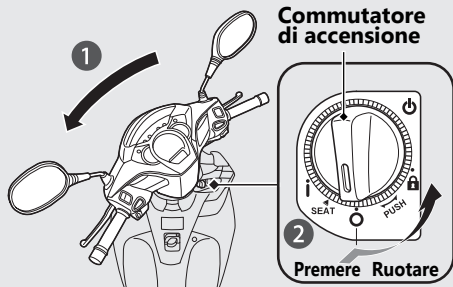
**🔒 (Lock)**  
Blocca lo sterzo.




## Interruttori *(Segue)*

### Bloccasterzo


Per ridurre il rischio di furti, bloccare lo sterzo quando si parcheggia. Si consiglia inoltre l'utilizzo di un lucchetto a U o un dispositivo simile.



### Blocco

- 1 Ruotare il manubrio completamente a sinistra.
- 2 Spingere in basso il commutatore di accensione, quindi portarlo in posizione  (Lock).
  - ▶ Per sbloccare il commutatore di accensione ➔ **P.40**
  - ▶ Se l'inserimento del blocco appare difficoltoso, ruotare leggermente il manubrio in entrambi i lati.
- 3 Bloccare l'interruttore di accensione. ➔ **P.41**

### Sblocco

Spingere il commutatore di accensione, quindi portarlo in posizione  (Off).

- ▶ Per sbloccare il commutatore di accensione ➔ **P.40**

# Sistema Honda SMART Key

Il sistema Honda SMART Key consente di azionare l'interruttore principale senza dover inserire la chiave nell'apposito inserto.

Il sistema esegue un'autenticazione a due vie tra lo scooter e la Honda SMART Key per verificare se si tratta di una Honda SMART Key registrata.

Il sistema Honda SMART Key usa onde radio a bassa intensità. Può influire su apparecchiature mediche quali gli stimolatori cardiaci.

## Sistema Honda SMART Key *(Segue)*

### Commutazione del sistema Honda SMART Key

#### Per attivare o disattivare il sistema Honda SMART Key

Premere il pulsante ON/OFF finché il colore del LED della Honda SMART Key non cambia.

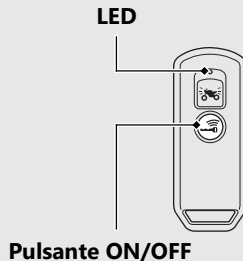
#### Per controllare lo stato del sistema Honda SMART Key

Premere leggermente il pulsante ON/OFF. Il LED della Honda SMART Key visualizzerà lo stato.

Quando il LED della Honda SMART Key è:

Verde: L'autenticazione del sistema (attivazione) Honda SMART Key può essere eseguita.

Rosso: L'autenticazione del sistema (disattivazione) Honda SMART Key non può essere eseguita.



## Raggio d'azione

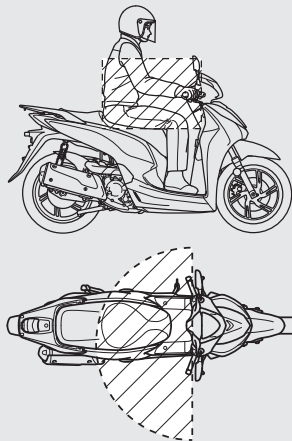
Il raggio d'azione varia in funzione dello stato bloccato o sbloccato del commutatore di accensione.

Il sistema Honda SMART Key usa onde radio a bassa intensità. Pertanto il raggio d'azione potrebbe diventare più largo o più stretto, oppure il sistema Honda SMART Key potrebbe non funzionare correttamente nelle seguenti situazioni:

- Quando la batteria della Honda SMART Key è scarica.
- In prossimità di strutture che generano disturbi o onde radio intense quali antenne TV, centrali elettriche, stazioni radio o aeroporti.
- Quando si porta la Honda SMART Key con un notebook o altro dispositivo di comunicazione wireless, come una radio o un telefono cellulare.
- Quando la Honda SMART Key entra in contatto con o è coperta da oggetti metallici.

## Quando il commutatore di accensione è sbloccato:

Il sistema può essere azionato all'interno dell'area ombreggiata mostrata nell'illustrazione.

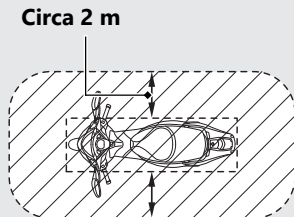




## Sistema Honda SMART Key *(Segue)*

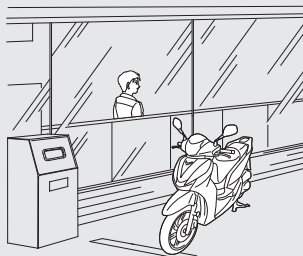
### Il commutatore di accensione viene quindi bloccato:

Il sistema può essere azionato all'interno dell'area ombreggiata mostrata nell'illustrazione.



Chiunque può sbloccare il commutatore di accensione e avviare il motore se la Honda SMART Key è all'interno del raggio d'azione dello scooter, anche se voi siete dietro una parete o una finestra. Se ci si allontana dallo scooter ma la Honda SMART Key è ancora dentro il raggio d'azione, disattivare il sistema Honda SMART Key.

**Per commutare il sistema Honda SMART Key** ➔ **P.36**



Chiunque sia in possesso della Honda SMART Key può effettuare le operazioni seguenti se la Honda SMART Key si trova all'interno del raggio d'azione:

- Avviamento del motore
- Sblocco del commutatore di accensione
- Rilascio del blocco della sella
- Sblocco del bloccasterzo

È opportuno tenere sempre con sé la Honda SMART Key quando si sale e si scende dallo scooter o durante la guida.

Non riporre la Honda SMART Key nello scomparto centrale o anteriore.

Se il commutatore di accensione si trova su **I** (On), lo scooter può essere messo in funzione da chiunque abbia una Honda SMART Key verificata.

Quando si lascia lo scooter, bloccare lo sterzo e il commutatore di accensione. ➔ **P.41**

Assicurarsi che l'anello del commutatore di accensione si spenga e che tutti gli indicatori di direzione lampeggino una volta.


## Sistema Honda SMART Key (Segue)

### Commutazione del commutatore di accensione

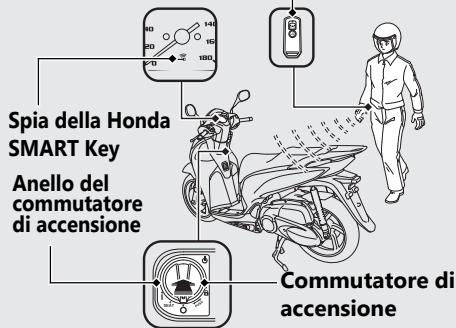
#### Per sbloccare il commutatore di accensione

- 1 Assicurarsi che la Honda SMART Key sia attivata. ➔ P.36
- 2 Per autenticare la Honda SMART Key, premere il commutatore di accensione.
  - ▶ Se correttamente autenticata e con il commutatore di accensione sbloccato, la spia della Honda SMART Key e l'anello del commutatore di accensione si accendono.
- 3 Portare il commutatore di accensione in posizione **I** (On) mentre la spia della Honda SMART Key è accesa.
  - ▶ Se non si porta il commutatore di accensione su **I** (On) entro 20 secondi dopo averlo premuto, la spia della Honda SMART Key e l'anello del commutatore di accensione si spengono e il commutatore verrà bloccato.





### Quando il sistema Honda SMART Key non funziona correttamente ➔ P.105

Se qualcuno cerca di utilizzare il commutatore di accensione senza la Honda SMART Key, l'interruttore funziona a vuoto. Se si nota che il commutatore di accensione è in una posizione diversa, portarlo sulla posizione originale (O (Off) o  (Lock)).

#### Honda SMART Key



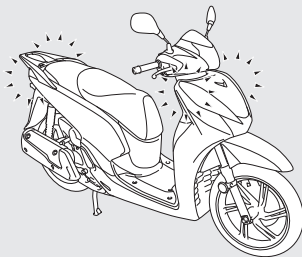
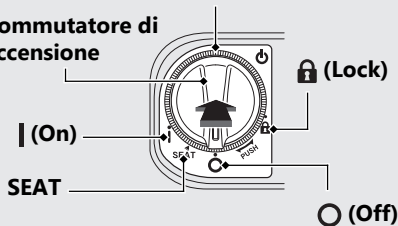
## Per bloccare il commutatore di accensione

- 1 Portare il commutatore di accensione in posizione SEAT, ○ (Off) o  (Lock).
- 2 Bloccare il commutatore di accensione effettuando una delle operazioni seguenti:
  - Uscire dal raggio d'azione con la Honda SMART Key. ➔P.37
  - Premere il commutatore di accensione.
  - Attendere circa 20 secondi dopo aver portato il commutatore di accensione da  (On) a  (Off) o  (Lock).
  - Disattivare il sistema Honda SMART Key. ➔P.36
- 3 Assicurarsi che la spia della Honda SMART Key e l'anello del commutatore di accensione si spengano e che gli indicatori di direzione lampeggino una volta. Questo indica che il commutatore di accensione è bloccato.



Quando il sistema Honda SMART Key non funziona correttamente ➔P.105


### Anello del commutatore di accensione


#### Commutatore di accensione



## **Sistema Honda SMART Key** *(Segue)*

Quando si lascia lo scooter, assicurarsi sempre che il commutatore di accensione si trovi in posizione  (Off) o  (Lock).

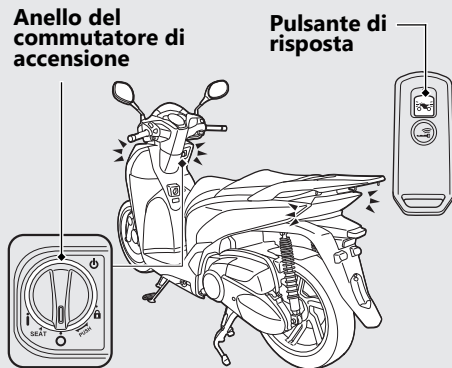
Quando il commutatore di accensione è bloccato in posizione SEAT, può essere portato su  (Off) solo una volta.

Quando il commutatore di accensione è bloccato in posizione  (Off), non è possibile bloccare lo sterzo. Per bloccare lo sterzo, sbloccare il commutatore di accensione.

# Sistema di risposta

Il sistema di risposta è un dispositivo utilizzato per individuare la posizione dello scooter. Quando si preme il pulsante di risposta sulla Honda SMART Key con il commutatore di accensione su **○** (Off) o **🔒** (Lock), lo scooter indica al conducente la posizione facendo lampeggiare gli indicatori di direzione e illuminando l'anello del commutatore di accensione. L'anello del commutatore di accensione si illumina per circa 1 minuto.

Il sistema di risposta utilizza onde radio a bassa intensità. Può influire su apparecchiature mediche quali gli stimolatori cardiaci.



## Sistema di risposta *(Segue)*

### Funzionamento

Premere il pulsante di risposta sulla Honda SMART Key.

- ▶ Il sistema di risposta non funziona quando il commutatore di accensione è in posizione **I** (On).

Se il commutatore di accensione viene lasciato in posizione **O** (Off) or **L** (Lock) per oltre 10 giorni, il sistema di risposta non sarà più operativo. Per ripristinare il sistema, sbloccare il commutatore di accensione una volta.

- ▶ Per sbloccare il commutatore di accensione.

➔ **P.40**

#### AVVERTIMENTO

Quando la batteria dello scooter è scarica, il sistema di risposta potrebbe non funzionare.

# Honda Selectable Torque Control

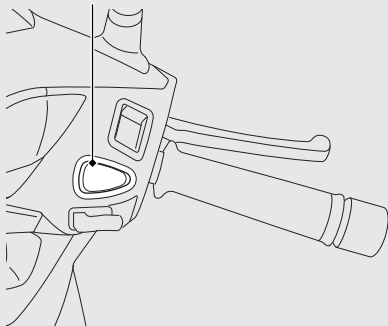
Il controllo di coppia (controllo della potenza del motore) può essere attivato/disattivato.

- ▶ Non azionare il tasto del Torque Control durante la guida.  
Arrestare innanzitutto lo scooter, quindi disattivarlo o attivarlo.
- ▶ Il controllo di coppia non può essere disattivato quando il sistema è attivato (la spia del controllo di coppia lampeggia).
- ▶ Ogni volta che il commutatore di accensione viene portato in posizione **I** (On), il controllo di coppia verrà automaticamente attivato.

## Torque Control attivato e disattivato

Il Torque Control può essere attivato e disattivato tenendo premuto il tasto del Torque Control.

### Tasto del Torque Control





# Avviamento del motore

Avviare il motore con la seguente procedura, indipendentemente dal fatto che il motore sia freddo o caldo.


Lo scooter è dotato di un impianto di esclusione dell'accensione collegato al cavalletto laterale.



- ▶ Se il cavalletto laterale è abbassato, non è possibile avviare il motore.
- ▶ Se si abbassa il cavalletto laterale con il motore in funzione, il motore si spegnerà automaticamente.

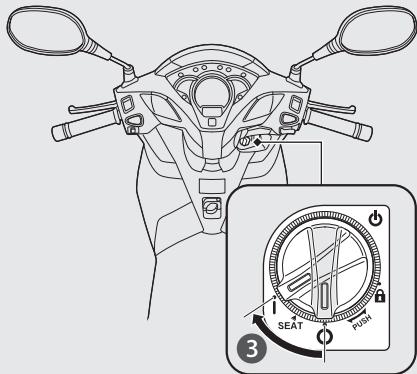
Questo scooter è dotato di un sistema Honda SMART Key. Tenere sempre con sé la Honda SMART Key quando si guida lo scooter.

➔ P.37

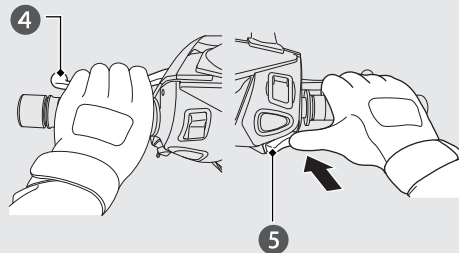
## AVVERTIMENTO

- Se il motore non si avvia entro 5 secondi, portare il commutatore di accensione in posizione  (Off) e attendere 10 secondi prima di provare nuovamente ad avviare il motore, per consentire il recupero della tensione della batteria.
- Il regime minimo accelerato e i fuorigiri del motore per periodi di tempo prolungati possono danneggiare il motore e il sistema di scarico.
- Accelerare ripetutamente o mantenere il regime minimo accelerato per oltre 5 minuti potrebbe provocare lo scolorimento del collettore di scarico.

- 1 Verificare che l'interruttore di spegnimento motore sia in posizione  (Run).
- 2 Appoggiare lo scooter sul cavalletto centrale.
- 3 Portare il commutatore di accensione in posizione  (On).
  - ▶ Per sbloccare il commutatore di accensione. ➔ P.40



- 4 Azionare la leva del freno posteriore.
  - ▶ Il motorino di avviamento funziona solamente quando la leva del freno posteriore è azionata e il cavalletto laterale è sollevato.
- 5 Premere il pulsante di avviamento con l'acceleratore completamente rilasciato. Rilasciare il pulsante di avviamento non appena il motore si avvia.

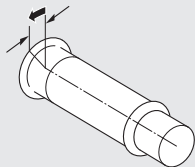


## Avviamento del motore *(Segue)*

### Se non è possibile avviare il motore:

Con la manopola dell'acceleratore parzialmente azionata (circa 3 mm, senza gioco), premere il pulsante di avviamento.

**Circa 3 mm, senza gioco**



### Se il motore non si avvia:

- ① Accelerare a fondo e premere il pulsante di avviamento per 5 secondi.
- ② Ripetere la normale procedura di avviamento.
- ③ Se il motore si avvia, accelerare leggermente se il minimo non è stabile.
- ④ Se il motore non si avvia, attendere 10 secondi prima di eseguire nuovamente le operazioni descritte ai punti ① e ②.

**Se il motore non si avvia** ➔ **P.99**

# Guida

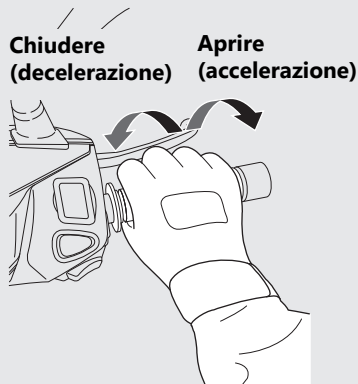
## Avviamento dello scooter

- 1 Spingere lo scooter in avanti per far sollevare il cavalletto centrale.
  - ▶ Azionare la leva del freno posteriore.
  - ▶ Mantenere la manopola dell'acceleratore rilasciata.

Verificare che il cavalletto laterale e il cavalletto centrale siano sollevati.

- 2 Salire sullo scooter.
  - ▶ Salire sullo scooter dal lato sinistro, mantenendo un piede a terra.
- 3 Rilasciare la leva del freno.

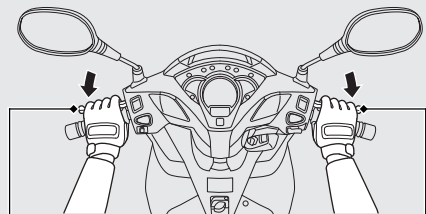
- 4 Accelerazione e decelerazione  
Per accelerare: aprire lentamente l'acceleratore.  
Per decelerare: chiudere l'acceleratore.



## **Guida** *(Segue)*

### **Frenata**

Chiudere l'acceleratore e azionare contemporaneamente le leve del freno anteriore e posteriore.



**Leva del freno  
posteriore**

**Leva del freno  
anteriore**

# Rifornimento

**Tipo di carburante:** solo benzina senza piombo

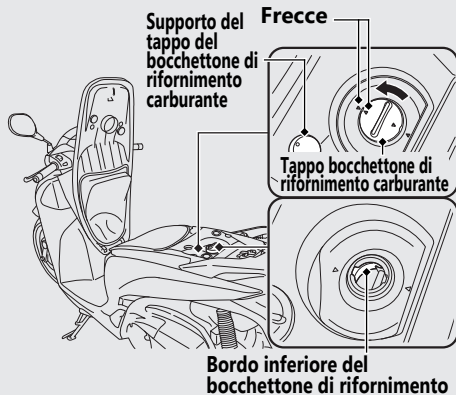
**Numero di ottano carburante:** questo scooter è stato progettato per utilizzare un numero di ottano (RON) pari a 91 o superiore.

**Capacità del serbatoio:** 9,1 L

## Linee guida relative al rifornimento e al carburante ➔ P.14

### Apertura del tappo del bocchettone di rifornimento carburante

- 1 Aprire la sella. ➔ P.54
- 2 Ruotare il tappo del bocchettone di rifornimento carburante in senso antiorario fino al fincorsa, quindi rimuoverlo e collocarlo nell'apposito supporto.



Non rifornire di carburante oltre il bordo inferiore del bocchettone di rifornimento.

## Rifornimento *(Segue)*

### Chiusura del tappo del bocchettone di rifornimento carburante

- ① Installare e serrare saldamente il tappo del bocchettone di rifornimento carburante ruotandolo in senso orario.
  - ▶ Accertarsi che le frecce sul tappo del bocchettone di rifornimento siano allineate a quelle sul serbatoio del carburante.
- ② Chiudere la sella. ➔ **P.54**

## **⚠AVVERTENZA**

La benzina è estremamente infiammabile ed esplosiva. Manipolando il carburante si rischia di ustionarsi o lesionarsi gravemente.

- Spegnere il motore e non avvicinare fonti di calore, scintille o fiamme.
- Manipolare il carburante soltanto all'aperto.
- Asciugare immediatamente eventuali fuoriuscite.

# Presa di corrente accessori

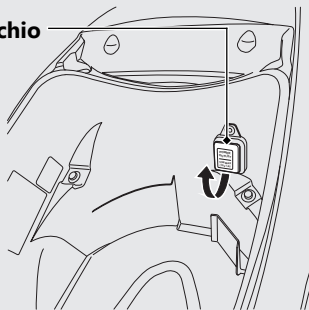
La presa di corrente accessori si trova nello scomparto centrale.

L'impiego di dispositivi accessori è a proprio rischio. In nessun caso Honda potrà essere ritenuta responsabile di eventuali danni al dispositivo accessorio in uso.

Aprire il coperchio per accedere alla presa di corrente.

La capacità nominale è pari a  
**12 W (12 V, 1 A).**

**Coperchio**



- ▶ Per evitare che la batteria si scarichi completamente (o parzialmente), mantenere il motore in funzione durante l'assorbimento di corrente dalla presa.
- ▶ Posizionare l'interruttore fari nella posizione relativa agli anabbaglianti quando si usa la presa di corrente. La batteria potrebbe scaricarsi o causare danni alla presa di corrente.
- ▶ Per evitare l'ingresso di particelle estranee nella presa di corrente, chiudere il coperchio quando la presa di corrente non viene utilizzata.

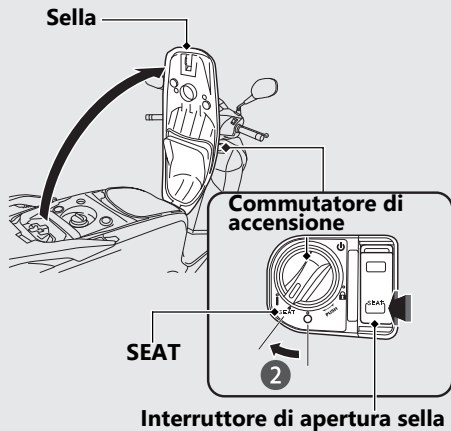
## AVVERTIMENTO

- L'utilizzo di accessori che generano calore o di accessori con valori nominali non adeguati possono danneggiare la presa di corrente.
- Non utilizzare la presa di corrente in presenza di liquidi, durante il lavaggio o in altre condizioni di umidità poiché la presa di corrente potrebbe danneggiarsi.

**Apertura della sella** ➔ P.54



# Attrezzatura vano sottosella



## Apertura della sella

- 1 Ruotare il manubrio nella posizione di marcia rettilinea.
- 2 Portare il commutatore di accensione su SEAT, quindi premere l'interruttore di apertura sella.
  - Per sbloccare il commutatore di accensione. ➔ **P.40**
- 3 Aprire la sella.

## Chiusura della sella

Chiudere e premere verso il basso la parte posteriore della sella finché si blocca. Verificare che la sella sia saldamente bloccata tirandola leggermente verso l'alto.

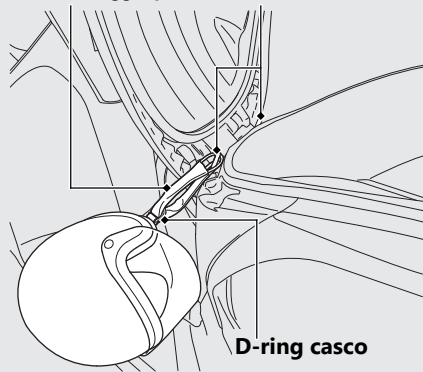
Non lasciare le chiavi nel vano sottosella.

## Portacaschi

I portacaschi si trovano sotto la sella.  
Il cavo di fissaggio per casco si trova nel kit  
attrezzi.

- Utilizzare i portacaschi solo quando il veicolo è  
parcheeggiato.

### Cavo di fissaggio per casco Portacaschi



## ⚠ AVVERTENZA

Durante la guida, un casco attaccato al portacasco può interferire con l'attivazione in sicurezza dello scooter e può causare un incidente con possibilità di lesioni gravi o decesso.

Utilizzare il portacasco solo quando il veicolo è parcheggiato. Non guidare con un casco fissato al portacasco.

Apertura della sella ➡ P.54

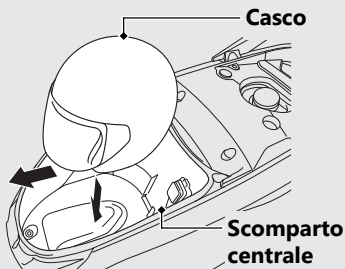
## Attrezzatura vano sottosella (Segue)

### Scomparto centrale

Il casco può essere conservato nello scomparto centrale.

Rivolgere la parte anteriore del casco in avanti.

- ▶ Alcuni caschi potrebbero non entrare nel vano portaoggetti a causa della loro misura o forma.



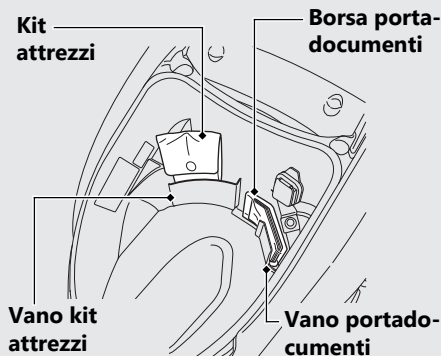
Non superare mai il limite di peso massimo.

### Peso massimo: 10 kg

- ▶ Non riporre qui oggetti infiammabili o sensibili ai danni da calore.
- ▶ Non riporre qui oggetti fragili o di valore.

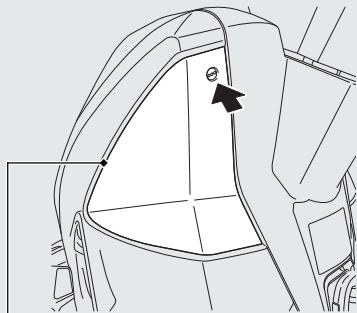
### Kit attrezzi/Borsa portadocumenti

Il kit attrezzi e la borsa portadocumenti si trovano nello scomparto centrale.



Apertura della sella ➔ P.54

## Scomparto anteriore



**Coperchio dello scomparto anteriore**

### | Apertura

Aprire il coperchio dello scomparto anteriore premendo l'area concava sul davanti del coperchio.

### | Chiusura

Chiudere il coperchio dello scomparto anteriore premendo l'area concava sul davanti del coperchio.

La massima capacità di carico all'interno dello scomparto anteriore non deve superare

**0,5 kg.**

Verificare che il coperchio dello scomparto anteriore sia chiuso saldamente.

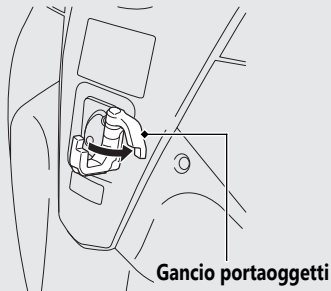
- Non riporre qui oggetti fragili o di valore.

## Attrezzatura vano sottosella (Segue)

### Gancio portaoggetti

Il gancio portaoggetti si trova sotto il manubrio.

- Non utilizzare il gancio portaoggetti per borse di grandi dimensioni, poiché potrebbero sporgere dallo scooter e/o interferire con i movimenti dei piedi.



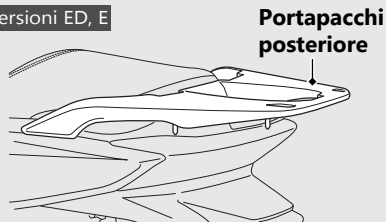
Il carico massimo consentito sul gancio portaoggetti non deve essere superiore a **1,5 kg**.

### Portapacchi posteriore

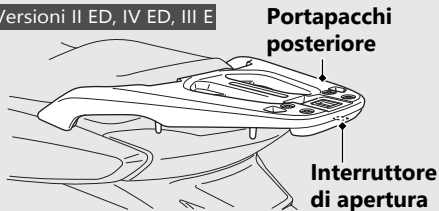
Non superare mai il limite di peso massimo.

**Peso massimo: 3,0 kg**

Versioni ED, E



Versioni II ED, IV ED, III E



L'interruttore di apertura viene utilizzato per le parti opzionali.

# Manutenzione

Prima di tentare qualsiasi intervento di manutenzione, leggere attentamente "Importanza della manutenzione" ed "Elementi essenziali della manutenzione". Per i dati relativi alla manutenzione, far riferimento a "Specifiche tecniche".

<b>Importanza della manutenzione</b> .....	P. 60	<b>Acceleratore</b> .....	P. 92
<b>Programma di manutenzione</b> .....	P. 61	<b>Sfiato basamento</b> .....	P. 93
<b>Elementi essenziali della manutenzione</b> .....	P. 65	<b>Altre regolazioni</b> .....	P. 94
<b>Attrezzi</b> .....	P. 76	Registrazione del puntamento del faro .....	P. 94
<b>Rimozione e installazione dei componenti della</b>		Regolazione della sospensione posteriore.....	P. 95
<b>carrozzeria</b> .....	P. 77	<b>Altra sostituzione</b> .....	P. 96
Batteria .....	P. 77	Sostituzione della batteria della Honda SMART	
Coperchio inferiore centrale .....	P. 78	Key.....	P. 96
Clip .....	P. 80		
<b>Candela</b> .....	P. 81		
<b>Olio motore</b> .....	P. 83		
<b>Liquido di raffreddamento</b> .....	P. 87		
<b>Freni</b> .....	P. 89		
<b>Cavalletto laterale</b> .....	P. 91		

## Importanza della manutenzione

Eseguire una corretta manutenzione dello scooter è assolutamente fondamentale per la sicurezza e la protezione dell'investimento, per ottenere le prestazioni migliori, per evitare guasti e per ridurre l'inquinamento atmosferico. La responsabilità della manutenzione è a carico del proprietario. Prima di iniziare a guidare, controllare lo scooter ed eseguire i controlli periodici specificati nel programma di manutenzione. ➔ P. 61

### **⚠AVVERTENZA**

Una manutenzione non corretta dello scooter o la mancata risoluzione di un problema prima di mettersi alla guida può causare un incidente con conseguenti lesioni gravi o mortali.


Seguire sempre i consigli e i programmi di controllo e manutenzione riportati in questo manuale.

## Sicurezza della manutenzione

Leggere sempre le istruzioni relative alla manutenzione prima di iniziare un intervento e verificare di essere in possesso dei necessari attrezzi, componenti e capacità tecniche.

Non è possibile fornire segnalazioni di attenzione per ogni tipo di rischio che possa insorgere durante gli interventi di manutenzione. Spetta al tecnico decidere se eseguire o meno un determinato intervento.

Quando si eseguono interventi di manutenzione, rispettare queste linee guida.

- Arrestare il motore, quindi portare il commutatore di accensione in posizione  (Off).
- Posizionare lo scooter su una superficie solida e pianeggiante, sostenendola con il cavalletto laterale, il cavalletto centrale o con un cavalletto di sicurezza per la manutenzione.
- Per evitare ustioni, prima di procedere alla manutenzione lasciare raffreddare motore, terminale di scarico, freni e altri componenti sottoposti ad alte temperature.
- Avviare il motore solo quando viene ordinato e in un ambiente ben ventilato.

## Programma di manutenzione

Il programma di manutenzione specifica i requisiti di manutenzione necessari per garantire prestazioni ottimali in termini di sicurezza e affidabilità, oltre a un corretto controllo delle emissioni.

I lavori di manutenzione devono essere eseguiti in base agli standard e alle specifiche Honda da tecnici correttamente formati ed equipaggiati. Il proprio concessionario risponde a tutti questi requisiti. Tenere un registro dettagliato di tutti gli interventi di manutenzione, per garantire che lo scooter sia sottoposto a una manutenzione corretta.








Verificare che chiunque esegua interventi di manutenzione compili questo registro.

Tutti i costi della manutenzione programmata vengono considerati di norma a carico del proprietario e verranno addebitati dalla concessionaria. Conservare tutte le ricevute. Se lo scooter viene venduto, questi scontrini devono essere consegnati al nuovo proprietario insieme allo scooter.


Dopo ciascuna manutenzione periodica, Honda consiglia di fare eseguire una prova su strada dello scooter da un concessionario.




## Programma di manutenzione

Voci		Controllo di preparazione alla guida  P. 65	Frequenza *1					Controllo annuale	Sostituzione regolare	Fare riferimento alla pagina	
			× 1.000 km	1	12	24	36				48
			× 1.000 mi	0,6	8	16	24				32
Condotti carburante				I	I	I	I	I		-	
Livello del carburante		I								-	
Funzionamento dell'acceleratore		I		I	I	I	I	I		92	
Filtro aria *2					R		R			75	
Sfiato del basamento *3				C	C	C	C			93	
Candela				I	R	I	R			81	
Gioco valvole					I		I			-	
Olio motore		I	R	R	R	R	R	R		84	
Filtro olio motore			R		R		R			84	
Regime minimo del motore				I	I	I	I	I		-	
Liquido di raffreddamento radiatore *4		I		I	I	I	I	I	3 anni	87	
Sistema di raffreddamento				I	I	I	I	I		-	

### Livello di manutenzione

 : intermedio. Raccomandiamo che gli interventi di manutenzione vengano eseguiti dalla concessionaria, a meno che non si disponga degli attrezzi necessari e non si abbia la dovuta esperienza in campo meccanico.

Le procedure sono descritte in tutti i manuali d'officina Honda ufficiali.







 : tecnico. Per motivi di sicurezza, questi interventi di manutenzione sullo scooter devono essere eseguiti dalla concessionaria.

### Legenda manutenzione

**I** : Controllare (pulire, registrare, lubrificare o, se necessario, sostituire)

**R** : Sostituire

**C** : Pulire

Voci	Controllo di preparazione alla guida  P. 65	Frequenza *1						Controllo annuale	Sostituzione regolare	Fare riferimento alla pagina
		× 1.000 km	1	12	24	36	48			
		× 1.000 mi	0,6	8	16	24	32			
Impianto di alimentazione dell'aria secondario 					I		I			–
Cinghia di trasmissione 				I	R	I	R			–
Filtro aria carter cinghia 				C	C	C	C			–
Olio della trasmissione finale 									2 anni	–
Liquido freni *4	I			I	I	I	I	I	2 anni	89
Usura delle pastiglie dei freni	I			I	I	I	I	I		90
Impianto frenante				I	I	I	I	I		65
Orientamento dei fari				I	I	I	I	I		94
Luci/avvisatore acustico	I									–
Interruttore di arresto del motore	I									–
Usura delle ganasce della frizione 				I	I	I	I			–
Cavalletto laterale	I			I	I	I	I	I		91

**Note:**



























\*1: Se il contachilometri totale indica un chilometraggio maggiore, ripetere agli intervalli di frequenza stabiliti.

\*2: Effettuare la manutenzione più frequentemente quando si utilizza il mezzo in zone molto umide o polverose.

\*3: Eseguire una manutenzione più frequente in caso di guida sotto la pioggia o con l'acceleratore premuto al massimo.

\*4: La sostituzione richiede adeguate competenze meccaniche.

## Programma di manutenzione

Voci		Controllo di preparazione alla guida  P. 65	Frequenza *1					Controllo annuale	Sostituzione regolare	Fare riferimento alla pagina	
			× 1.000 km	1	12	24	36				48
			× 1.000 mi	0,6	8	16	24				32
Sospensioni										-	
Dadi, bulloni, dispositivi di fissaggio										-	
Ruote/pneumatici										72	
Cuscinetti della testa dello sterzo										-	

## Controlli precedenti alla messa in moto

Per la propria sicurezza, il cliente ha la responsabilità di effettuare il controllo di preparazione alla guida e assicurarsi che eventuali problemi rilevati vengano risolti. Il controllo di preparazione alla guida è obbligatorio, non solo per la propria sicurezza, ma anche perché un semplice guasto o un pneumatico sgonfio potrebbero rivelarsi problemi più gravi.

Prima di utilizzare lo scooter, controllare quanto segue:

- Livello carburante - Quando necessario, riempire il serbatoio del carburante. ➤ P. 51
- Acceleratore - Controllare se si apre regolarmente e se si chiude completamente in tutte le posizioni dello sterzo. ➤ P. 92
- Livello olio motore - Se necessario, rabboccare. Controllare l'eventuale presenza di perdite. ➤ P. 83
- Livello del refrigerante - Se necessario, aggiungere del refrigerante. Controllare l'eventuale presenza di perdite. ➤ P. 87

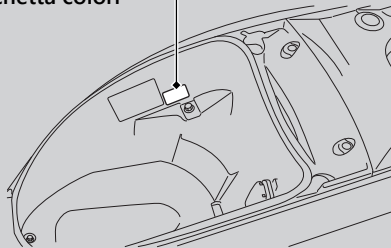
- Freni - Controllare il funzionamento; Anteriori e posteriori: controllare il livello del liquido dei freni e l'usura delle pastiglie. ➤ P. 89, ➤ P. 90
- Luci e avvisatore acustico - Assicurarsi che luci, indicatori e avvisatore acustico funzionino correttamente.
- Interruttore di arresto del motore - Controllare se il funzionamento è corretto. ➤ P. 32
- Impianto di esclusione accensione collegato al cavalletto laterale - Controllare se funziona correttamente. ➤ P. 91
- Ruote e pneumatici - Controllare lo stato, la pressione e, se necessario, regolare. ➤ P. 72

### Sostituzione dei componenti

Utilizzare sempre componenti originali Honda o equivalenti per garantire affidabilità e sicurezza. Quando si ordinano componenti colorati, specificare il nome del modello, il colore e il codice indicato sull'etichetta colori.

L'etichetta colori è applicata sullo scomparto centrale posto sotto la sella. ➤ P. 54

Etichetta colori



### **AVVERTENZA**

L'installazione di componenti non originali Honda può rendere lo scooter pericoloso e provocare incidenti con possibilità di lesioni gravi o mortali.

Utilizzare sempre componenti originali Honda o equivalenti, progettati e omologati per lo scooter.

### Batteria

Lo scooter è dotato di una batteria che non richiede manutenzione. Non è necessario controllare il livello di elettrolito della batteria o aggiungere acqua distillata. Pulire i terminali della batteria se sono sporchi o corrosi.

Non rimuovere le guarnizioni del tappo della batteria. Non è necessario rimuovere il tappo durante la carica.

#### AVVERTIMENTO

La batteria non richiede manutenzione e può essere danneggiata in modo permanente se viene rimossa la guarnizione dei tappi.



Questo simbolo sulla batteria significa che questo prodotto non deve essere smaltito come un normale rifiuto domestico.

#### AVVERTIMENTO

Lo smaltimento non corretto della batteria può essere dannoso per l'ambiente e nocivo per la salute. Attenersi sempre alle disposizioni locali per il corretto smaltimento della batteria.

### ■ Come comportarsi in caso di emergenza

Se si verifica uno qualsiasi dei seguenti eventi, visitare immediatamente un medico.

- Schizzi di elettrolita negli occhi:
  - ▶ Sciacquare ripetutamente gli occhi con acqua fredda per almeno 15 minuti.  
L'acqua sotto pressione può danneggiare gli occhi.
- Schizzi di elettrolita sulla pelle:
  - ▶ Rimuovere gli indumenti interessati e sciacquare con cura la pelle con acqua.
- Schizzi di elettrolita nella bocca:
  - ▶ Sciacquare con cura la bocca con acqua e non ingerire.

### **AVVERTENZA**

Durante il normale funzionamento, la batteria esala idrogeno esplosivo.

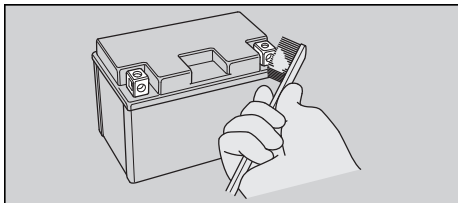
Scintille o fiamme possono causare l'esplosione della batteria con una forza tale da comportare il rischio di lesioni gravi o letali.

Indossare indumenti protettivi e una protezione per il viso, oppure fare eseguire gli interventi di manutenzione della batteria da un meccanico esperto.

### ■ Pulizia dei terminali della batteria

1. Rimuovere la batteria. ➤ P. 77
2. Se i terminali iniziano a corrodersi e sono rivestiti da una sostanza bianca, lavarli con acqua calda e pulirli.

3. Se i terminali sono molto corrosi, pulire e lucidare i terminali con una spazzola metallica o carta vetrata. Indossare occhiali protettivi.



4. Dopo la pulizia, reinstallare la batteria.

La batteria ha una durata utile limitata. Rivolgersi alla concessionaria per i tempi di sostituzione della batteria. Sostituire sempre la batteria con una dello stesso tipo, che non richiede manutenzione.


#### AVVERTIMENTO

L'installazione di accessori elettrici non originali Honda può sovraccaricare l'impianto elettrico, con il rischio di scaricare la batteria e di danneggiare l'impianto elettrico.

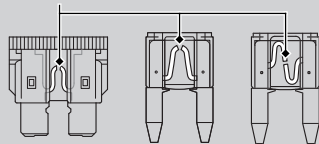
## Fusibili

I fusibili proteggono i circuiti elettrici dello scooter. Se un componente elettrico dello scooter smette di funzionare, controllare e sostituire eventuali fusibili bruciati. ➤ P. 118

### Controllo e sostituzione dei fusibili

Portare il commutatore di accensione in posizione  (Off) per rimuovere e controllare i fusibili. Se un fusibile è bruciato, sostituirlo con un fusibile dello stesso amperaggio. Per l'amperaggio dei fusibili, vedere "Specifiche tecniche". ➤ P. 138

#### Fusibile bruciato



#### AVVERTIMENTO

Se si sostituisce un fusibile con uno tarato per un amperaggio maggiore, il rischio di danni all'impianto elettrico aumenta considerevolmente.



## Elementi essenziali della manutenzione

Se un fusibile si brucia ripetutamente, è probabile che ci sia un guasto di natura elettrica. Fare controllare lo scooter presso la concessionaria.

### Olio motore

Il consumo e la qualità dell'olio motore peggiorano in base alle condizioni di guida e al trascorrere del tempo.

Controllare regolarmente il livello dell'olio e, se necessario, rabboccare con l'olio motore di tipo consigliato. L'olio sporco o esausto deve essere cambiato quanto prima.

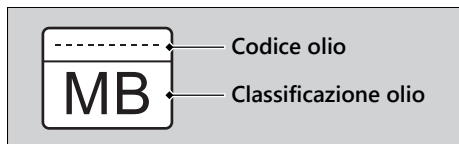
### Selezione dell'olio motore

Per l'olio motore raccomandato, vedere "Specifiche tecniche". ➤ P. 137

Se viene utilizzato un olio motore non originale Honda, controllare l'etichetta per verificare che tale olio soddisfi tutti gli standard seguenti:

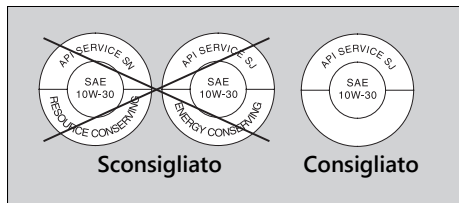
- Standard JASO T 903<sup>\*1</sup>: MB
- Standard SAE<sup>\*2</sup>: 10W-30
- Classificazione API<sup>\*3</sup>: SG o superiore

<sup>\*1</sup> Lo standard JASO T 903 è un indice per gli oli per motori di motociclette a 4 tempi. Esistono due classi: MA e MB. Ad esempio, la seguente etichetta indica la classificazione MB.



<sup>\*2</sup> Lo standard SAE classifica gli oli in base alla viscosità.

<sup>\*3</sup> La classificazione API specifica il livello di qualità e prestazioni degli oli motore. Utilizzare oli di tipo SG o superiore, ad eccezione dei lubrificanti recanti i contrassegni "a risparmio energetico" o "a conservazione delle risorse" sul simbolo circolare di servizio API.



## Liquido freni

Non aggiungere o cambiare il liquido freni, ad eccezione di casi di emergenza. Utilizzare sempre liquido freni nuovo proveniente da un contenitore sigillato. Se viene aggiunto liquido, fare eseguire quanto prima la manutenzione dell'impianto frenante presso il concessionario.

### AVVERTIMENTO

Il liquido freni può danneggiare le superfici in plastica e verniciate.  
Eliminare immediatamente le fuoriuscite e lavare accuratamente.

### Liquido freni consigliato:

Liquido freni DOT 4 Honda o equivalente

## Liquido di raffreddamento raccomandato

Il refrigerante Pro Honda HP è una soluzione premiscelata di antigelo e acqua distillata.

### Concentrazione:

50% antigelo e 50% acqua distillata

Una concentrazione di antigelo inferiore al 40% non fornisce una corretta protezione dalla corrosione e dalle basse temperature.

Una concentrazione fino al 60% fornisce una migliore protezione alle temperature più fredde.

### AVVERTIMENTO

L'utilizzo di liquido di raffreddamento non specificato per motori in alluminio o normale acqua di rubinetto/minerale può causare corrosione.

### Sfiato basamento

Eeguire più frequentemente la manutenzione quando si guida sotto la pioggia, a pieno gas o dopo che lo scooter è stato lavato o ribaltato. Effettuare la manutenzione se nella sezione trasparente del tubo di scarico è possibile vedere uno strato di deposito.

Se il tubo di scarico tracima, il filtro aria potrebbe essere contaminato dall'olio motore, compromettendo le prestazioni del motore.

➔ P. 93

### Pneumatici (controllo/sostituzione)

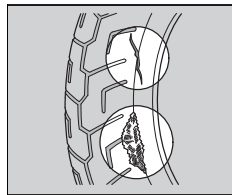
#### Controllo della pressione

Controllare visivamente gli pneumatici e utilizzare un manometro per controllarne la pressione almeno una volta al mese o ogni volta che gli pneumatici sembrano sgonfi. Controllare sempre la pressione a pneumatici freddi.

#### Verifica di eventuali danni

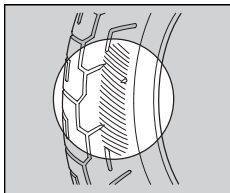
Controllare se gli pneumatici sono tagliati, fessurati o incrinati in modo da esporre tessuti interni, o se sono presenti chiodi o altri corpi estranei conficcati sui lati o sul battistrada.

Controllare anche se sono presenti protuberanze o rigonfiamenti sulle pareti laterali degli pneumatici.



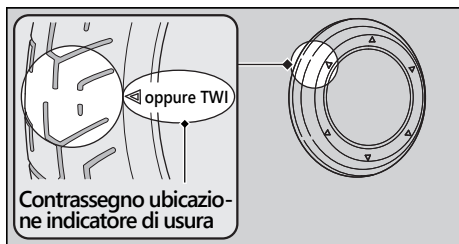
## Verifica di un'eventuale usura anomala

Controllare se gli pneumatici mostrano segni di usura anomala sulla superficie di contatto.



## Controllo della profondità dei battistrada

Controllare gli indicatori di usura dei battistrada. Se sono visibili, sostituire immediatamente gli pneumatici. Per una guida sicura, è necessario sostituire gli pneumatici quando viene raggiunta la profondità minima dei battistrada.



## AVVERTENZA

Guidare con pneumatici eccessivamente usurati o con un gonfiaggio non corretto può causare un incidente con conseguenti lesioni gravi o letali.

Seguire tutte le istruzioni in materia di gonfiaggio e manutenzione degli pneumatici riportate nel presente manuale d'uso e manutenzione.

### Germania

Le leggi in vigore in Germania proibiscono l'uso di pneumatici aventi una profondità di battistrada inferiore a 1,6 mm.

## Elementi essenziali della manutenzione

Fare sostituire gli pneumatici presso il concessionario.

Per gli pneumatici raccomandati, la pressione e la profondità minima del battistrada, vedere "Specifiche tecniche". ▣ P. 137

Seguire queste linee guida ogni volta che vengono sostituiti gli pneumatici.

- Utilizzare pneumatici raccomandati o equivalenti con misura, dettagli costruttivi e indici di velocità e carico identici.
- Dopo aver installato le ruote, equilibrarle con contrappesi di equilibratura originali Honda o equivalenti.
- Non installare camere d'aria negli pneumatici senza camera d'aria dello scooter. Un eccessivo accumulo di calore può causare lo scoppio della camera d'aria.
- Utilizzare solo pneumatici senza camera d'aria su questo scooter.

I cerchi sono progettati per pneumatici senza camera d'aria e, in caso di brusche accelerazioni o frenate, uno pneumatico con camera d'aria può slittare sul cerchio e sgonfiarsi rapidamente.

### **AVVERTENZA**

L'installazione di pneumatici non corretti sullo scooter può comprometterne il controllo e la stabilità, con il rischio di causare un incidente con conseguenti lesioni gravi o mortali.

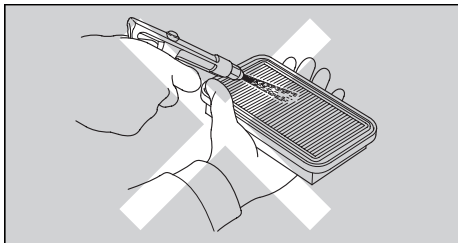
Usare sempre pneumatici della misura e del tipo consigliati nel presente manuale d'uso e manutenzione.

## Filtro dell'aria

Questo scooter utilizza un filtro aria con cartuccia di carta viscosa.

La pulizia tramite compressore o qualsiasi altro tipo di pulizia può comportare il degrado dell'elemento filtrante e causare l'ingresso di polvere.

Non eseguire operazioni di manutenzione. La manutenzione deve essere eseguita presso la concessionaria.



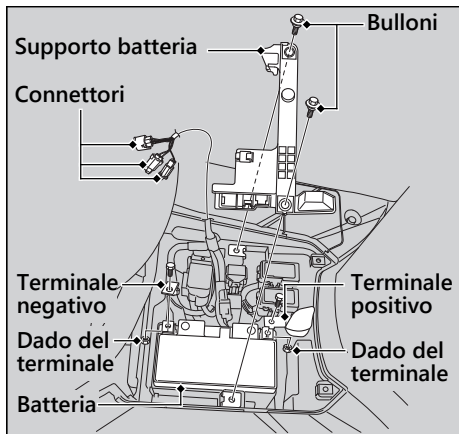
Il kit attrezzi si trova nello scomparto centrale.

➔ P. 56

Grazie agli attrezzi in dotazione, è possibile eseguire alcune riparazioni, regolazioni di minore entità e sostituzioni di componenti ai bordi della strada.

- Chiave fissa da 10 × 12 mm
- Chiave fissa da 10 × 14 mm
- Cacciavite Phillips N.2
- Cacciavite N.2
- Impugnatura cacciavite
- Chiave a dente
- Cavo di fissaggio per casco
- Estrattore per fusibili
- Attacco modalità EM

## Batteria



### ■ Rimozione

Assicurarsi che il commutatore di accensione sia in posizione **○** (Off).

1. Rimuovere il coperchio inferiore centrale. ➤ P. 78

2. Rimuovere i connettori dal supporto batteria.
3. Smontare il supporto batteria rimuovendo i bulloni.
4. Scollegare il terminale negativo  $\ominus$  dalla batteria.
5. Scollegare il terminale positivo  $\oplus$  dalla batteria.
6. Rimuovere la batteria facendo attenzione a non far cadere i dadi dei terminali.

### ■ Installazione

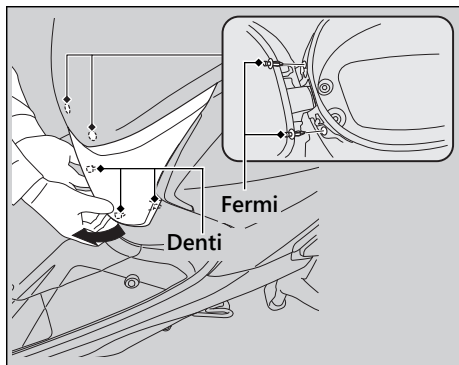
Installare i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione. Collegare sempre per primo il terminale positivo  $\oplus$ . Verificare che bulloni e dadi siano correttamente serrati.

Dopo aver ricollegato la batteria, assicurarsi che i dati dell'orologio siano corretti. ➤ P. 27

Per una gestione corretta della batteria, vedere "Elementi essenziali della manutenzione". ➤ P. 67  
"Batteria completamente scarica." ➤ P. 112

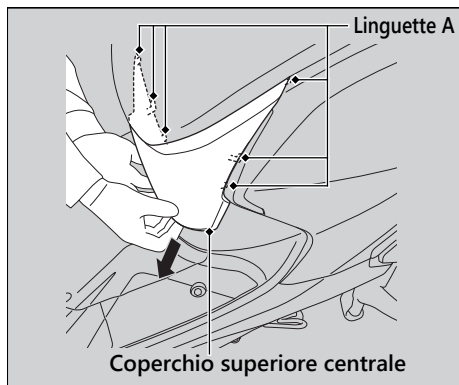


## Coperchio inferiore centrale

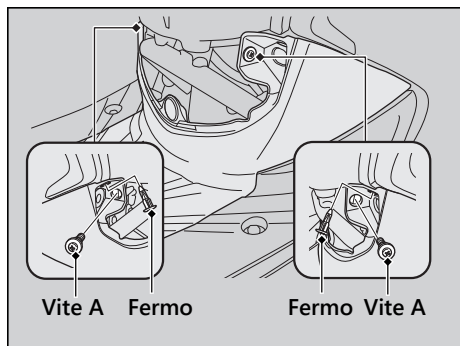


### ► Rimozione

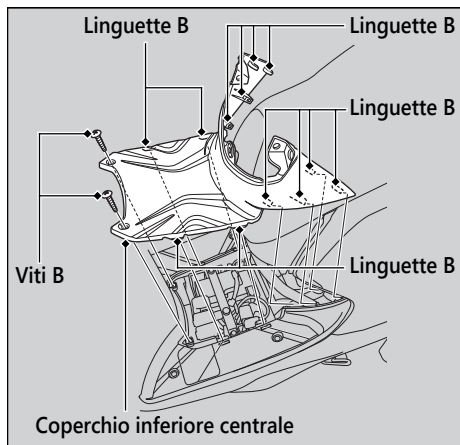
1. Aprire la sella. ► P. 54
2. Rimuovere i fermi. ► P. 80
3. Chiudere la sella senza bloccarla.
4. Estrarre i denti sul fondo della carenatura superiore centrale.



5. Tirare verso il basso il coperchio superiore centrale per sganciare le linguette A, quindi rimuovere il coperchio superiore centrale.



6. Rimuovere le viti A e i fermi. ► P. 80



7. Togliere il coperchio inferiore centrale rimuovendo le viti B, linguette B.

## Installazione

Installare i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.

## Clip

### ► Rimozione

1. Premere verso il basso in corrispondenza del perno centrale per sganciare il dispositivo di bloccaggio.
2. Estrarre la clip dal foro.



### ► Installazione

1. Premere la parte inferiore del perno centrale.



2. Inserire la clip nel foro.
3. Premere verso il basso in corrispondenza del perno centrale per bloccare la clip.

## Controllo della candela

Per la candela raccomandata, vedere "Specifiche tecniche". ➤ P. 137

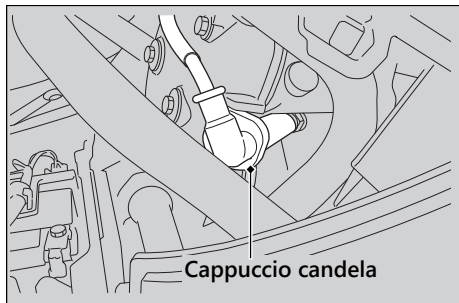
Utilizzare esclusivamente il tipo di candele del grado termico raccomandato.

### AVVERTIMENTO

L'utilizzo di una candela di grado termico non corretto può danneggiare il motore.

1. Rimuovere il coperchio inferiore centrale.  
➤ P. 78
2. Scollegare il cappuccio della candela.
3. Pulire la sporcizia intorno alla base della candela.

4. Rimuovere la candela utilizzando una chiave adatta.



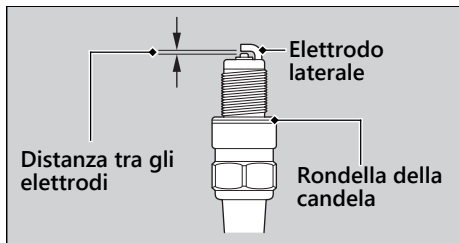
5. Controllare che gli elettrodi e la parte centrale in porcellana non presentino tracce di sporcizia, erosione o imbrattamento da carbonio.
  - ▶ In caso di numerose tracce di erosione o depositi, sostituire la candela.
  - ▶ Pulire la candela sporca o che presenta tracce di carbonio con un apposito detergente oppure utilizzare una spazzola metallica.

## Candela ► Controllo della candela

- Controllare la distanza tra gli elettrodi con uno spessimetro a filo.  
► Qualora risulti necessario eseguire una regolazione, piegare gli elettrodi laterali con cautela.

### La distanza deve essere:

0,8 - 0,9 mm



- Verificare che la rondella della candela sia in buone condizioni.
- Installare la candela. Con la rondella della candela installata, avvitare manualmente la candela per evitare di rovinare i filetti.

- Serrare la candela:
  - Se la candela usata è in buono stato: 1/8 di giro una volta alloggiata in sede
  - Se si installa una candela nuova, serrarla due volte per evitare che si allenti:
    - Prima serrare la candela: 1/2 di giro una volta alloggiata in sede
    - Quindi allentare la candela.
    - Poi serrare nuovamente la candela: 1/8 di giro una volta alloggiata in sede

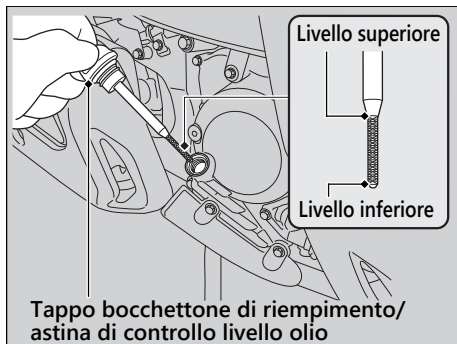
### AVVERTIMENTO

Una candela serrata impropriamente può danneggiare il motore. Se una candela è troppo lenta potrebbe danneggiare il pistone. Se una candela è serrata in eccesso potrebbe danneggiare la filettatura.

- Installare i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.  
► Quando si reinstalla il cappuccio candela, fare attenzione a non pizzicare cavi o fili.

## Controllo dell'olio motore

1. Se il motore è freddo, lasciarlo al regime minimo per un tempo compreso tra 3 e 5 minuti.
2. Portare il commutatore di accensione in posizione **○** (Off) e attendere 2 o 3 minuti.
3. Collocare lo scooter sul cavalletto centrale su una superficie solida e piana.
4. Rimuovere il tappo del bocchettone di riempimento/astina di controllo livello olio e pulirli.
5. Inserire il tappo del bocchettone di riempimento/astina di controllo livello olio finché non si posiziona correttamente, ma non avvitare.
6. Controllare se il livello dell'olio è compreso tra i contrassegni di livello superiore e inferiore sul tappo del bocchettone di riempimento/astina di controllo livello olio.
7. Serrare saldamente il tappo del bocchettone di riempimento/astina di controllo livello olio.



## Aggiunta di olio motore

Se il livello dell'olio motore è inferiore o vicino al contrassegno di livello inferiore, aggiungere l'olio motore raccomandato. ► P. 70, ► P. 137

1. Rimuovere il tappo del bocchettone di riempimento olio/astina di controllo livello olio. Rabboccare con l'olio consigliato fino a raggiungere il contrassegno di livello superiore.
  - Controllare il livello dell'olio posizionando lo scooter sul cavalletto centrale su una superficie solida e piana.
  - Non rabboccare oltre il contrassegno di livello superiore.
  - Verificare che non penetrino corpi estranei nell'apertura del bocchettone di riempimento olio.
  - Eliminare immediatamente le fuoriuscite.
2. Rimontare saldamente il tappo del bocchettone di riempimento/astina di controllo livello olio.

### AVVERTIMENTO

Rifornire di olio in modo eccessivo o guidare con una quantità insufficiente di olio può causare danni al motore. Non mischiare oli di grado e marca differenti.

Per l'olio raccomandato e le linee guida relative alla selezione dell'olio, vedere "Elementi essenziali della manutenzione".

► P. 70

## Sostituzione dell'olio motore e del filtro

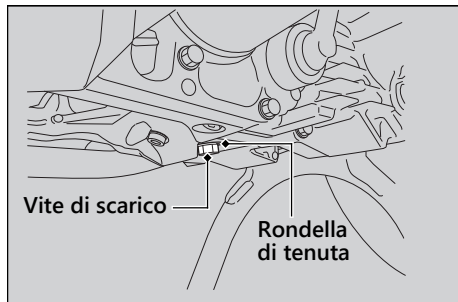
La sostituzione dell'olio e del filtro richiede attrezzi speciali. Raccomandiamo che la manutenzione dello scooter venga eseguita presso il concessionario.

Utilizzare un nuovo filtro olio originale Honda o equivalente specifico per il modello.

### AVVERTIMENTO

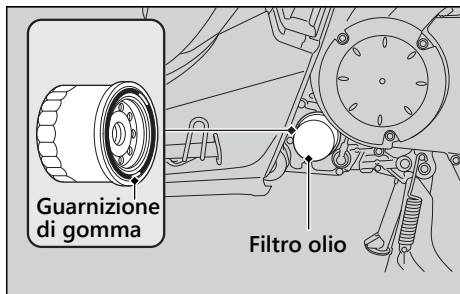
L'utilizzo di un filtro olio non corretto può causare gravi danni al motore.

1. Se il motore è freddo, lasciarlo al regime minimo per un tempo compreso tra 3 e 5 minuti.
2. Portare il commutatore di accensione in posizione **○** (Off) e attendere 2 o 3 minuti.
3. Collocare lo scooter sul cavalletto centrale su una superficie solida e piana.
4. Collocare un contenitore sotto la vite di scarico.



5. Per scaricare l'olio, rimuovere il tappo del bocchettone di riempimento olio/astina di controllo livello, la vite di scarico e la rondella di tenuta.
6. Rimuovere il filtro dell'olio con una chiave per filtri e lasciare scaricare l'olio residuo. Controllare che la precedente guarnizione non sia attaccata al motore.
  - Smaltire l'olio e il filtro in un centro di riciclaggio autorizzato.





7. Applicare un sottile strato di olio motore sulla guarnizione di gomma del nuovo filtro olio.
8. Installare un nuovo filtro olio e serrare.

**Coppia:** 26 N·m (2,7 kgf·m)

9. Installare una nuova rondella di tenuta sulla vite di scarico. Serrare la vite di scarico.

**Coppia:** 25 N·m (2,5 kgf·m)

10. Riempire il basamento con l'olio consigliato (► P. 70, ► P. 137) e installare il tappo del bocchettone di riempimento olio.

#### Quantità di olio richiesta

**Al cambio dell'olio e del filtro olio motore:**

1,4 L

**Al solo cambio dell'olio:**

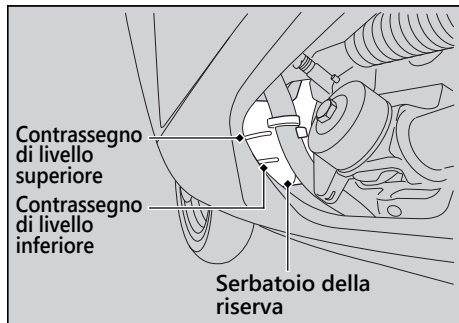
1,2 L

11. Controllare il livello dell'olio. ► P. 83
12. Controllare che non ci siano perdite di olio.

## Controllo del liquido di raffreddamento

Controllare il livello del liquido di raffreddamento nel serbatoio di riserva a motore freddo.

1. Collocare lo scooter sul cavalletto centrale su una superficie solida e piana.
2. Controllare se il livello del liquido di raffreddamento è compreso tra i contrassegni di livello UPPER e LOWER sul serbatoio della riserva.



Se il livello del liquido di raffreddamento diminuisce notevolmente o il serbatoio della riserva è vuoto, è probabile che ci siano importanti perdite. Fare controllare lo scooter presso la concessionaria.

## Aggiunta di liquido di raffreddamento

Se il livello del liquido di raffreddamento è inferiore al contrassegno di livello LOWER, aggiungere il liquido di raffreddamento consigliato (➤ P. 71) in modo che il livello raggiunga il contrassegno di livello UPPER. Aggiungere il liquido solo attraverso il tappo del serbatoio della riserva e non rimuovere il tappo del radiatore.

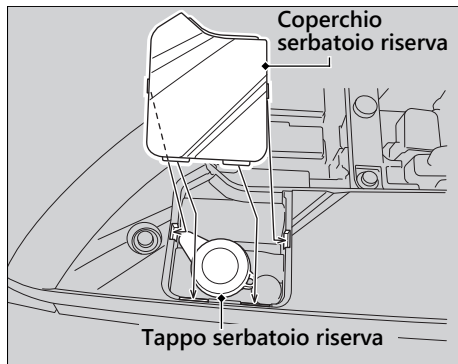
1. Rimuovere il coperchio inferiore centrale.  
➤ P. 78
2. Rimuovere il coperchio del serbatoio della riserva.

3. Rimuovere il tappo del serbatoio della riserva e rabboccare controllando il livello del liquido di raffreddamento.
  - Non superare il contrassegno di livello UPPER.
  - Verificare che non penetrino corpi estranei nell'apertura del serbatoio della riserva.
4. Reinstallare il tappo del serbatoio della riserva.
5. Installare i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.

## **⚠AVVERTENZA**

Rimuovere il tappo del radiatore a motore caldo può causare la fuoriuscita del liquido di raffreddamento con il rischio di gravi ustioni.

Lasciare sempre raffreddare il motore e il radiatore prima di rimuovere il tappo del radiatore.



## **Sostituzione del liquido di raffreddamento**

Fare sostituire il liquido di raffreddamento dal proprio concessionario se non si è in possesso degli appositi attrezzi e della necessaria esperienza in campo meccanico.

## Controllo del liquido freni

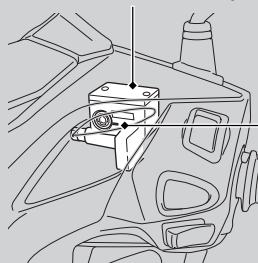
1. Posizionare lo scooter in posizione verticale su una superficie solida e piana.
2. Controllare che il serbatoio del liquido freni sia in posizione orizzontale e che il livello del liquido sia superiore al contrassegno di livello LOWER.

Se il livello del liquido freni in uno dei serbatoi è inferiore al contrassegno di livello LOWER o il gioco di entrambe le leve del freno è eccessivo, controllare se le pastiglie del freno sono usurate.

Se le pastiglie del freno non sono usurate, è molto probabile che ci siano perdite. Fare controllare lo scooter presso la concessionaria.

Anteriore

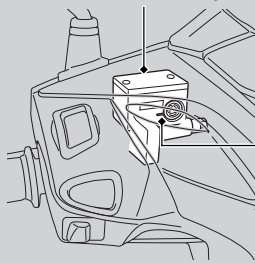
Serbatoio del liquido freno anteriore



Contrassegno di livello LOWER

Posteriore

Serbatoio del liquido freno posteriore

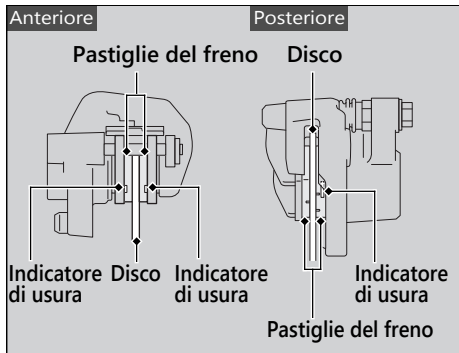


Contrassegno di livello LOWER

## Controllo delle pastiglie dei freni

Controllare le condizioni degli indicatori di usura delle pastiglie del freno.

Se una pastiglia è usurata fino all'indicatore, devono essere sostituite tutte le pastiglie.

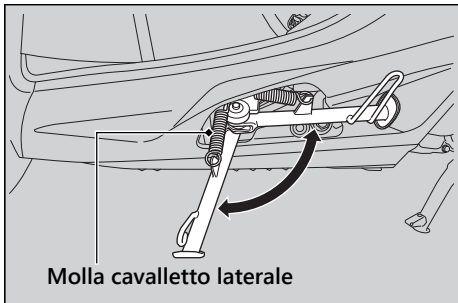


1. **Lato anteriore:** Controllare le pastiglie del freno dalla parte sottostante la pinza del freno.
2. **Lato posteriore:** Controllare le pastiglie del freno dalla parte posteriore destra dello scooter.

Se necessario, fare sostituire le pastiglie dal concessionario.

Sostituire sempre contemporaneamente le pastiglie sinistra e destra del freno.

### Controllo del cavalletto laterale



1. Collocare lo scooter sul cavalletto centrale su una superficie solida e piana.
2. Controllare che il cavalletto laterale funzioni regolarmente. Se il cavalletto laterale è duro o cigola, pulire la zona intorno al perno e lubrificare il bullone del perno con del grasso pulito.
3. Controllare se la molla è danneggiata o allentata.

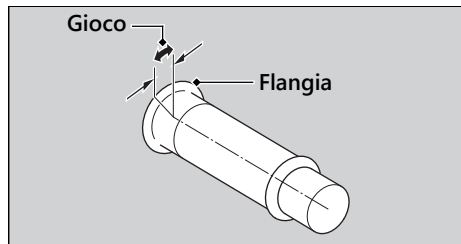
4. Sedersi sullo scooter e sollevare il cavalletto laterale.
5. Avviare il motore.
6. Abbassare completamente il cavalletto laterale. Il motore deve spegnersi quando si abbassa il cavalletto laterale. Se il motore non si spegne, fare controllare lo scooter presso il concessionario.

## Controllo dell'acceleratore

Con il motore spento, controllare che l'acceleratore ruoti regolarmente dalla posizione completamente chiusa alla posizione completamente aperta in tutte le posizioni dello sterzo e che il gioco dell'acceleratore sia corretto. Se l'acceleratore non si muove regolarmente, non ritorna automaticamente in posizione o se il cavo è danneggiato, fare controllare lo scooter dal concessionario.

### **Gioco in corrispondenza della flangia della manopola dell'acceleratore:**

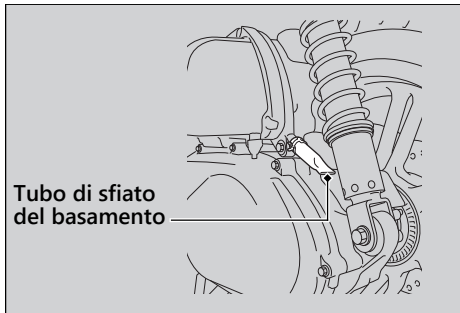
2 - 6 mm



### Pulizia dello sfiato del basamento

---

1. Posizionare un contenitore appropriato sotto il tubo di sfiato del basamento.
2. Rimuovere il tubo di sfiato del basamento e scaricare i depositi.
3. Reinstallare il tubo di sfiato del basamento.

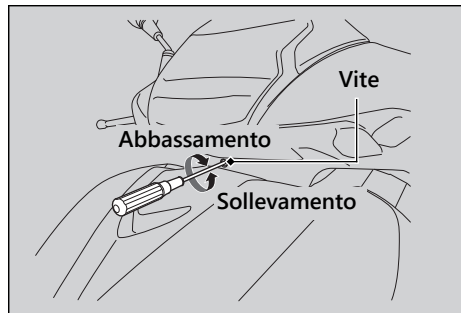


Tubo di sfiato del basamento



### Registrazione del puntamento del faro

Per un corretto allineamento, è possibile regolare il puntamento verticale dei fari. Se necessario, avvitare o svitare il la vite con il cacciavite Phillips in dotazione (☛ P. 76). Osservare le leggi e le normative vigenti.



## Regolazione della sospensione posteriore

### ■ Precarico della molla

È possibile registrare il precarico della molla attraverso il registro, per adattarlo al carico o alla superficie stradale.

Ruotare il registro utilizzando la chiave a dente fornita nel kit attrezzi.

Le posizioni da 1 a 2 servono a diminuire il precarico della molla (morbido) mentre le posizioni da 4 a 5 servono ad aumentare il precarico della molla (duro). La posizione standard è 3.

Dopo la registrazione, assicurarsi che il contrassegno di riferimento sia allineato con l'etichetta di regolazione del precarico della molla.

#### AVVERTIMENTO

Tentare di effettuare la regolazione passando direttamente dalla posizione 1 alla 5 oppure dalla 5 alla 1 potrebbe provocare danni all'ammortizzatore.

#### AVVERTIMENTO

Evitare di ruotare la manopola di registrazione oltre il limite di fine corsa.

Regolare sia l'ammortizzatore sinistro sia l'ammortizzatore destro allo stesso precarico della molla.

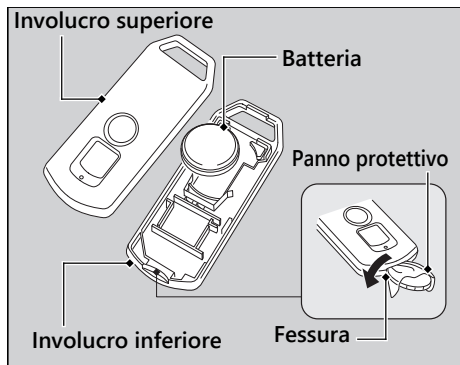


### Sostituzione della batteria della Honda SMART Key

Se la spia della Honda SMART Key lampeggia 5 volte con il commutatore di accensione ruotato in posizione I (On) o se il raggio d'azione diventa instabile, sostituire la batteria il prima possibile. Fare eseguire l'intervento dal concessionario.

**Tipo di batteria:** CR2032

1. Smontare l'involucro superiore inserendo una moneta o un cacciavite a testa piatta coperto da un panno protettivo nella fessura.
  - ▶ Avvolgere una moneta o un cacciavite con un panno protettivo per evitare di graffiare la Honda SMART Key.
  - ▶ Non toccare il circuito o il terminale. Ciò potrebbe provocare problemi.
  - ▶ Evitare di graffiare la copertura impermeabile e fare in modo che non vi penetri la polvere.
  - ▶ Non smontare forzatamente il corpo della Honda SMART Key.



2. Sostituire la batteria usata con una batteria nuova con il lato negativo  $\ominus$  rivolto verso l'alto.
3. Unire le due metà del trasmettitore del telecomando.
  - Assicurarsi che gli involucri superiore e inferiore siano collocati nella posizione corretta.

## ⚠ AVVERTENZA

**Pericolo di ustione chimica: non ingerire la batteria.**

Se ingerita, la batteria può causare gravi ustioni interne ed essere letale.

- Tenere la batteria lontano dalla portata dei bambini e il vano batteria saldamente chiuso.
- Se il vano batteria non si chiude saldamente, interrompere l'utilizzo del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Qualora un bambino ingerisse la batteria, richiedere immediatamente l'assistenza di un medico.

# Diagnostica

<b>Il motore non si avvia</b> .....	P. 99	<b>Foratura pneumatico</b> .....	P. 111
<b>Surriscaldamento</b> .....	P. 100	<b>Guasto elettrico</b> .....	P. 112
<b>Le spie sono accese o lampeggiano</b> .....	P. 101	Batteria completamente scarica .....	P. 112
Spia bassa pressione olio .....	P. 101	Lampadina bruciata .....	P. 112
Spia guasti (MIL) impianto PGM-FI (iniezione programmata del carburante) .....	P. 101	Fusibile bruciato .....	P. 118
Spia ABS (sistema antibloccaggio dei freni) .....	P. 102	<b>Instabilità intermittente del motore in funzione</b> .....	P. 120
Spia del controllo di coppia .....	P. 103		
Spia della chiave SMART Honda .....	P. 104		
<b>Quando il sistema Honda SMART Key non funziona correttamente</b> .....	P. 105		
<b>Sblocco della sella in caso di emergenza</b> .....	P. 107		
<b>Sblocco del commutatore di accensione in caso di emergenza</b> .....	P. 108		

### Il motorino di avviamento funziona ma il motore non si avvia

---


Controllare quanto segue:

- Controllare la corretta sequenza di avviamento del motore. ➔ P. 46
- Controllare che ci sia carburante nel serbatoio.
- Controllare se la spia guasti (MIL) dell'impianto PGM-FI è accesa.
  - ▶ Se la spia è accesa, contattare quanto prima la concessionaria.

### Il motorino di avviamento non funziona

---

Controllare quanto segue:

- Controllare la corretta sequenza di avviamento del motore. ➔ P. 46
- Verificare che l'interruttore di arresto del motore sia in posizione  (Run). ➔ P. 32
- Controllare se un fusibile è bruciato. ➔ P. 118
- Controllare se i collegamenti della batteria sono allentati (➔ P. 77) o se i terminali della batteria sono corrosi (➔ P. 67).
- Controllare le condizioni della batteria. ➔ P. 112

Se il problema persiste, fare controllare lo scooter presso il concessionario.

Il motore si surriscalda quando si verifica quanto segue:

- La lancetta dell'indicatore temperatura liquido di raffreddamento si trova nella zona H (temperatura elevata).
  - L'accelerazione diventa fiacca.
- In tal caso, portarsi in sicurezza ai bordi della strada ed eseguire la seguente procedura.

Un alto regime minimo prolungato potrebbe provocare il surriscaldamento.

## AVVERTIMENTO

Proseguire la guida con il motore surriscaldato può causare gravi danni al motore.

1. Spegnerne il motore con il commutatore di accensione, quindi portare il commutatore di accensione in posizione **I** (On).
2. Controllare che la ventola del radiatore funzioni, quindi portare il commutatore di accensione in posizione **O** (Off).

## Se la ventola non funziona:

Probabilmente si è verificato un guasto. Non avviare il motore. Portare lo scooter presso il concessionario.

## Se la ventola funziona:

Lasciare raffreddare il motore con il commutatore di accensione in posizione **O** (Off).

3. Dopo che il motore si è raffreddato, controllare il tubo flessibile del radiatore e verificare se ci sono perdite. ➔ P. 87

## Se ci sono perdite:

Non avviare il motore. Portare lo scooter presso il concessionario.

4. Controllare il livello del liquido di raffreddamento del serbatoio di riserva. ➔ P. 87  
▶ Aggiungere il refrigerante se necessario.
5. Se i controlli da 1 a 4 hanno esito positivo è possibile proseguire la guida, ma controllare con attenzione l'indicatore della temperatura.

## Spia bassa pressione olio

---

Se la spia bassa pressione olio si accende, portarsi in sicurezza ai bordi della strada e spegnere il motore.

### AVVERTIMENTO

Proseguire la guida con una bassa pressione dell'olio può causare gravi danni al motore.

1. Controllare il livello dell'olio motore e rabboccare, se necessario. ➤ P. 83, ➤ P. 84
2. Avviare il motore.
  - ▶ Proseguire la guida solo se la spia bassa pressione olio si spegne.

Un'accelerazione rapida può causare l'accensione temporanea della spia bassa pressione olio, specialmente se il livello dell'olio si trova in corrispondenza o vicino al limite inferiore.

Se la spia bassa pressione olio rimane accesa anche se il livello dell'olio è corretto,

spegnere il motore e contattare il concessionario.

Se il livello dell'olio motore diminuisce rapidamente, lo scooter potrebbe avere una perdita o un altro grave problema. Fare controllare lo scooter presso la concessionaria.

## Spia guasti (MIL) impianto PGM-FI (iniezione programmata del carburante)

---

Se la spia si accende durante la guida, è possibile che l'impianto PGM-FI abbia un grave problema. Ridurre la velocità e fare controllare quanto prima lo scooter presso il concessionario.



## Spia ABS (sistema antibloccaggio dei freni)

---

Se si verifica uno dei seguenti casi di funzionamento della spia, potrebbe essere presente un problema grave nell'ABS. Ridurre la velocità e fare controllare quanto prima lo scooter presso il concessionario.

- La spia si accende o inizia a lampeggiare durante la guida.
- La spia non si accende quando il commutatore di accensione è in posizione **I** (On).
- La spia non si spegne a velocità superiori a 10 km/h.

Se la spia del sistema ABS rimane accesa, i freni continuano a funzionare nel modo tradizionale, ma senza la funzione antibloccaggio.

L'indicatore ABS può lampeggiare se viene ruotata la ruota posteriore mentre è sollevata da terra. In tal caso, portare il commutatore di accensione in posizione **O** (Off), quindi riportarlo in posizione **I** (On). L'indicatore ABS si spegne quando la velocità raggiunge 30 km/h.

## Spia del controllo di coppia

---

Se si verifica uno dei seguenti casi di funzionamento della spia, il controllo di coppia può avere un grave problema. Ridurre la velocità e fare controllare quanto prima lo scooter presso il concessionario.

- La spia si accende e rimane accesa (fissa) durante la guida.
- La spia non si accende quando il commutatore di accensione viene portato in posizione **I** (On).
- La spia non si spegne a velocità superiori a 3 km/h.

Anche quando la spia del controllo di coppia è accesa, lo scooter offre prestazioni di guida normali senza la funzione del controllo di coppia.

- Quando la spia si accende con il controllo di coppia in funzione, chiudere completamente la valvola a farfalla per ripristinare le prestazioni di guida normali.

La spia del controllo di coppia può accendersi se viene ruotata la ruota posteriore con lo scooter sollevato da terra. In tal caso, portare il commutatore di accensione in posizione **O** (Off), quindi riportarlo in posizione **I** (On). La spia del controllo di coppia si spegne quando la velocità raggiunge 3 km/h.

## Spia della chiave SMART Honda

### Quando la spia Honda SMART Key lampeggia 5 volte

Sostituzione della batteria della Honda SMART Key ► P. 96

### Quando la spia della Honda SMART Key lampeggia mentre il commutatore di accensione si trova in posizione I (On)

La spia della Honda SMART Key lampeggia quando la comunicazione tra lo scooter e la Honda SMART Key si arresta dopo aver portato il commutatore di accensione in posizione I (On).

Le cause sono probabilmente le seguenti:

- Disturbi o onde radio intense che influenzano il sistema

- Perdita della Honda SMART Key durante la guida

Tuttavia, questo non influisce sul funzionamento dello scooter fino a quando non si blocca il commutatore di accensione.

Se si porta il commutatore di accensione su SEAT, ○ (Off) o 🔒 (Lock) mentre la spia della Honda SMART Key lampeggia, l'anello del commutatore di accensione, gli indicatori di direzione e la spia della Honda SMART Key si accenderanno per circa 20 secondi, per poi spegnersi automaticamente; a questo punto, il commutatore di accensione si blocca.

Per interrompere il lampeggio, tenere premuto il commutatore di accensione per più di 2 secondi. Terminato il lampeggio, il commutatore di accensione si blocca.

Se non si ha con sé la Honda SMART Key, il commutatore di accensione può essere sbloccato in un altro modo. ► P. 108

## Quando il sistema Honda SMART Key non funziona correttamente

Quando il sistema Honda SMART Key non funziona correttamente, procedere come segue.

- Controllare che il sistema Honda SMART Key sia attivato.

Premere leggermente il pulsante ON/OFF sulla Honda SMART Key.

Se il LED della Honda SMART Key è rosso, attivare il sistema Honda SMART Key.

➡ P. 36

Se il LED della Honda SMART Key non risponde, sostituire la batteria della Honda SMART Key. ➡ P. 96

- Controllare che non vi siano errori di comunicazione nel sistema Honda SMART Key. Il sistema Honda SMART Key usa onde radio a bassa intensità. Il sistema Honda SMART Key potrebbe non funzionare correttamente nelle seguenti situazioni:
  - ▶ In prossimità di strutture che generano disturbi o onde radio intense quali antenne TV, centrali elettriche, stazioni radio o aeroporti.
  - ▶ Quando si porta la Honda SMART Key con un notebook o altro dispositivo di comunicazione wireless, come una radio o un telefono cellulare.
  - ▶ Quando la Honda SMART Key entra in contatto con o è coperta da oggetti metallici.

## Quando il sistema Honda SMART Key non funziona correttamente

- Controllare che sia utilizzata una Honda SMART Key registrata.  
Utilizzare una Honda SMART Key registrata.  
Il sistema Honda SMART Key non può essere attivato senza una Honda SMART Key registrata.
- Assicurarsi di non utilizzare una Honda SMART Key rotta.  
Se si usa una Honda SMART Key rotta, il sistema Honda SMART Key non può essere attivato. Portare la chiave di emergenza e la targhetta ID al concessionario.

- Controllare lo stato e i cavi della batteria dello scooter.  
Controllare la batteria e i relativi terminali.  
Se la batteria è scarica, rivolgersi al concessionario.

Se il sistema Honda SMART Key non può essere attivato per altri motivi, rivolgersi al concessionario.

# Sblocco della sella in caso di emergenza

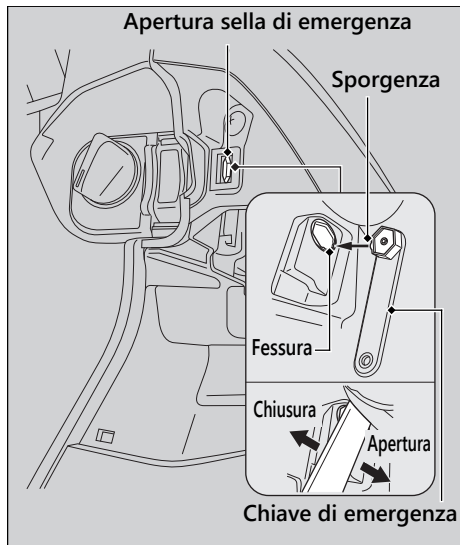
La serratura della sella può essere sbloccata usando la chiave di emergenza.

## Apertura

1. Rimuovere lo sportello di manutenzione della lampadina. ➤ P. 114
2. Allineare la sporgenza della chiave di emergenza con la fessura dell'apertura sella di emergenza e ruotare la chiave di emergenza in senso antiorario.
3. Aprire la sella e ruotare la chiave di emergenza in senso orario.

## Chiusura

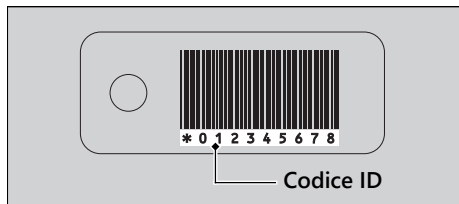
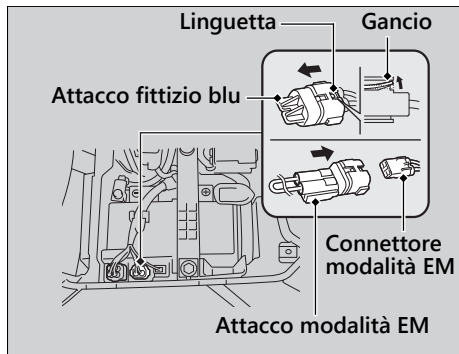
1. Chiudere e premere verso il basso la parte posteriore della sella finché si blocca. Verificare che la sella sia saldamente bloccata in posizione tirandola leggermente verso l'alto. Se la sella non è bloccata, ruotare la chiave di emergenza in senso orario per bloccarne il fermo.
2. Montare lo sportello di manutenzione della lampadina.





# Sblocco del commutatore di accensione in caso di emergenza

## Impostazione della modalità di immissione del codice ID

1. Utilizzare la chiave di emergenza per aprire la sella. ➤ P. 107
2. Rimuovere il coperchio inferiore centrale. ➤ P. 78
3. Estrarre il connettore modalità EM dal supporto batteria.
4. Rimuovere l'attacco fittizio blu sganciando la linguetta del connettore modalità EM mentre si solleva il gancio dell'attacco fittizio blu.
5. Controllare il codice ID sull'etichetta ID.
6. Collegare l'apposito attacco, contenuto nel kit attrezzi, al connettore modalità EM.
  - ▶ Non collegare l'attacco modalità EM, tranne in modalità di immissione del codice ID.



## Immissione codice ID

È possibile immettere il codice ID premendo il commutatore di accensione quando è in posizione  (Off),  (Lock) o SEAT. Immettere il codice ID sull'etichetta ID partendo da sinistra in sequenza premendo il commutatore di accensione.

Il codice ID viene autenticato in base al numero di volte in cui viene premuto il commutatore di accensione.

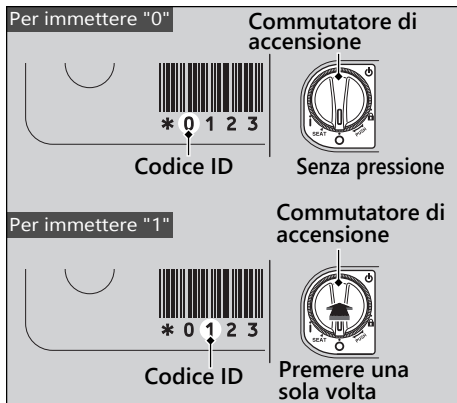
Premere il commutatore di accensione per il numero di volte desiderato entro 5 secondi dall'accensione dell'anello. Dopo 5 secondi, l'anello del commutatore di accensione si spegne e si riaccende. Ciò indica che il numero immesso è ora registrato e che è possibile inserire il numero successivo.

► Se l'anello del commutatore di accensione non si accende di colore blu, la batteria potrebbe essere scarica.

Contattare il concessionario.

## Esempio:

- Per immettere "0", attendere 5 secondi senza premere il commutatore di accensione quando l'anello del commutatore di accensione si accende.
- Per immettere "1", premere il commutatore di accensione una volta entro 5 secondi all'accensione dell'anello.





## Sblocco del commutatore di accensione in caso di emergenza

### Immissione codice ID riuscita

Dopo aver immesso l'ultimo numero del codice ID, l'anello del commutatore di accensione e la spia della Honda SMART Key lampeggiano ogni 2 secondi finché non si rimuove l'attacco modalità EM.

Accertarsi di rimuovere l'attacco modalità EM e rimettere in posizione il connettore fittizio. Il commutatore di accensione viene quindi sbloccato.

Reinstallare i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione e portare il commutatore di accensione su **I** (On) entro 6 minuti. Ora è possibile avviare il motore.

Per bloccare il commutatore di accensione, portare il commutatore di accensione in posizione SEAT, **O** (Off) o **L** (Lock) e tenerlo premuto per 2 secondi. Il commutatore di accensione si blocca automaticamente anche quando è rimasto in posizione SEAT, **O** (Off) o **L** (Lock) per circa 6 minuti dopo che il codice ID è stato immesso con successo.

Quando il commutatore di accensione è bloccato, il relativo anello si spegne.

Per sbloccare di nuovo il commutatore di accensione, ripetere la procedura per sbloccarlo.

### Immissione codice ID non riuscita

Dopo aver immesso l'ultimo numero del codice ID, l'anello del commutatore di accensione e la spia della Honda SMART Key lampeggiano ogni secondo finché non viene rimosso l'attacco modalità EM; a questo punto il commutatore di accensione non può essere sbloccato.

Estrarre l'attacco modalità EM e ricollegarlo al connettore modalità EM. Ripetere la procedura. ➔ P. 109

### Annullamento immissione codice ID

Estrarre l'attacco modalità EM dal connettore modalità EM.

Inoltre, se si immette il codice ID errato, rimuovere l'attacco modalità EM dal connettore modalità EM, ricollegarlo al connettore, quindi reimmettere il codice ID dall'inizio.

- Conservare l'attacco modalità EM rimosso esclusivamente nel kit degli attrezzi.

## Foratura pneumatico

La riparazione di una foratura o la rimozione di una ruota richiede attrezzi speciali ed esperienza tecnica. Consigliamo di fare eseguire questo tipo di intervento presso il concessionario.

Dopo una riparazione di emergenza, fare controllare/sostituire lo pneumatico presso il concessionario.

### Riparazione di emergenza utilizzando il kit di riparazione pneumatici

Se il pneumatico ha una foratura di piccola entità, è possibile eseguire una riparazione di emergenza utilizzando un kit di riparazione per pneumatici senza camera d'aria.

Seguire le istruzioni contenute nel kit di riparazione di emergenza degli pneumatici.

Guidare lo scooter con una riparazione provvisoria del pneumatico è molto rischioso.

Non superare 50 km/h. Fare sostituire quanto prima il pneumatico presso il concessionario.

### **AVVERTENZA**

Guidare lo scooter con una riparazione provvisoria del pneumatico può essere rischioso. Se la riparazione temporanea cede, è possibile essere coinvolti in un incidente con conseguenti lesioni gravi o letali.

Se si rende necessaria la guida con una riparazione provvisoria dello pneumatico, guidare lentamente e con grande attenzione, senza superare i 50 km/h fino alla sostituzione dello pneumatico.

### Batteria completamente scarica

Caricare la batteria utilizzando un caricabatterie per motociclette.

Rimuovere la batteria dallo scooter prima dell'operazione di carica.



Non utilizzare un caricabatterie per automobili, in quanto può surriscaldare la batteria dello scooter e causare danni permanenti. Se la batteria non si riprende dopo la ricarica, contattare la concessionaria.

#### AVVERTIMENTO

È sconsigliato l'avviamento con ausilio di cavi utilizzando una batteria per automobili, in quanto può danneggiare l'impianto elettrico dello scooter.

### Lampadina bruciata

Per sostituire una lampadina bruciata, seguire la procedura riportata di seguito.

Portare il commutatore di accensione in posizione  (Off) o  (Lock).

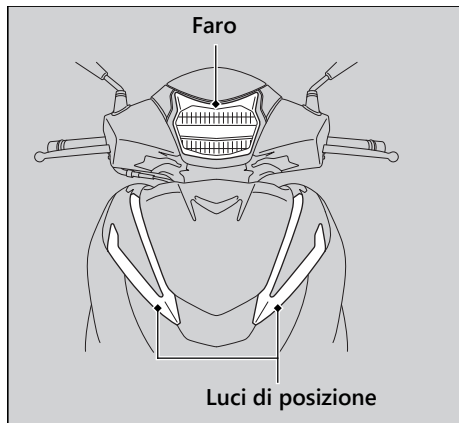
Lasciare raffreddare la lampadina prima di sostituirla.

Non utilizzare lampadine diverse da quelle specificate.

Controllare se la lampadina di ricambio funziona correttamente prima di mettersi alla guida.

Per la potenza della lampadina, vedere "Specifiche tecniche". ➤ P. 138

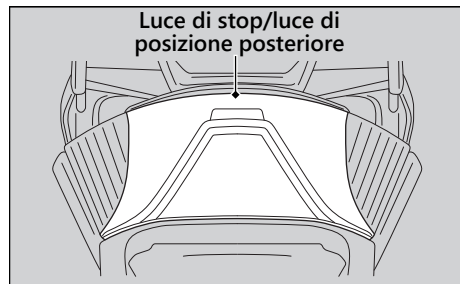
## ▮ Faro anteriore/luci di posizione



I fari anteriori/luci di posizione utilizzano vari LED.

Se un LED non si accende, rivolgersi alla propria concessionaria per la riparazione.

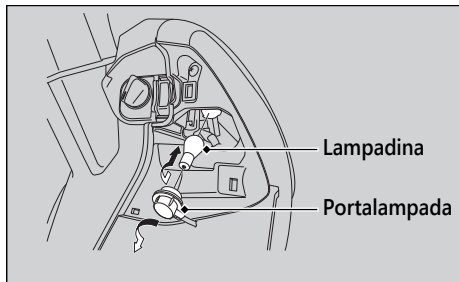
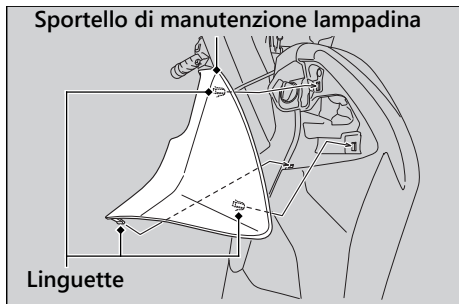
## ▮ Luce di stop/luce di posizione posteriore



La luce di stop/luce di posizione posteriore utilizza diversi LED.

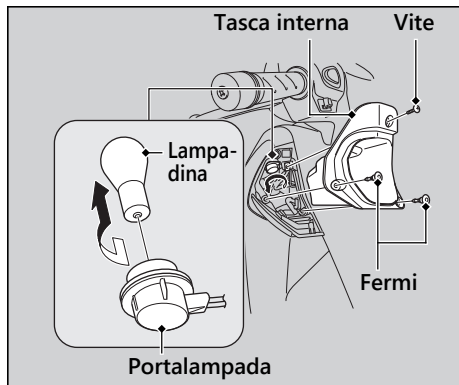
Se un LED non si accende, rivolgersi alla propria concessionaria per la riparazione.

## ► Lampadina indicatore di direzione anteriore destro



1. Rimuovere lo sportello di manutenzione della lampadina sganciando le linguette.
2. Ruotare il portalampada in senso antiorario ed estrarlo.
3. Premere leggermente la lampadina verso l'interno e ruotarla in senso antiorario.
4. Installare la nuova lampadina e i componenti eseguendo in ordine inverso la procedura utilizzata per la rimozione.  
► Utilizzare esclusivamente la lampadina color ambra.

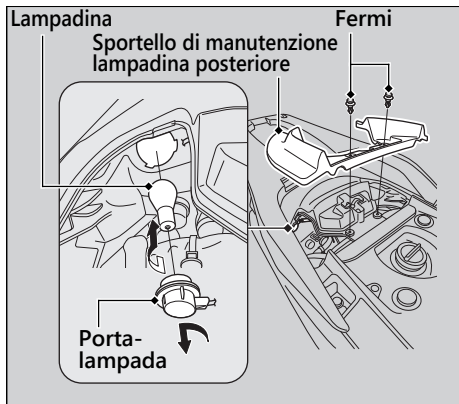
## ■ Lampadina indicatore di direzione anteriore sinistro



1. Aprire il coperchio dello scomparto anteriore. ► P. 57
2. Rimuovere la tasca interna smontando la vite e i fermi. ► P. 80
3. Ruotare il portalampada in senso antiorario ed estrarlo.
4. Premere leggermente la lampadina verso l'interno e ruotarla in senso antiorario.
5. Installare la nuova lampadina e i componenti eseguendo in ordine inverso la procedura utilizzata per la rimozione.
  - Utilizzare esclusivamente la lampadina color ambra.

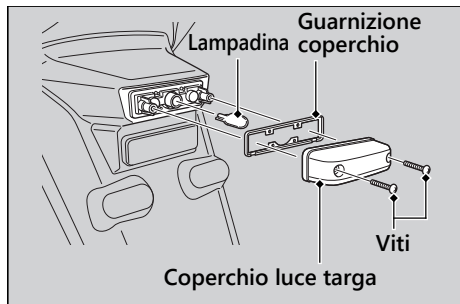
## Lampadina indicatori di direzione posteriori

Le lampadine degli indicatori di direzione posteriori lato destro e sinistro possono essere rimosse nello stesso modo.



1. Aprire la sella. ► P. 54
2. Rimuovere lo sportello di manutenzione della lampadina posteriore sganciando i fermi. ► P. 80
3. Ruotare il portalampadina in senso antiorario ed estrarlo.
4. Premere leggermente la lampadina verso l'interno e ruotarla in senso antiorario.
5. Installare la nuova lampadina e i componenti eseguendo in ordine inverso la procedura utilizzata per la rimozione.  
► Utilizzare esclusivamente la lampadina color ambrata.

## I Lampadina luce targa



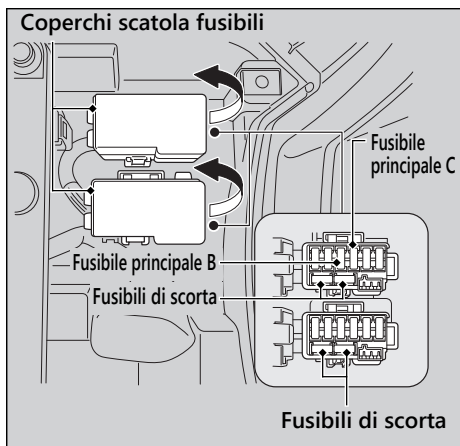
1. Rimuovere le viti, il coperchio e la guarnizione del coperchio della luce della targa.
2. Estrarre la lampadina senza ruotarla.
3. Installare la nuova lampadina e i componenti eseguendo in ordine inverso la procedura utilizzata per la rimozione.
  - Dopo aver posizionato nuovamente la guarnizione del coperchio, installare il coperchio della luce della targa.



## Fusibile bruciato

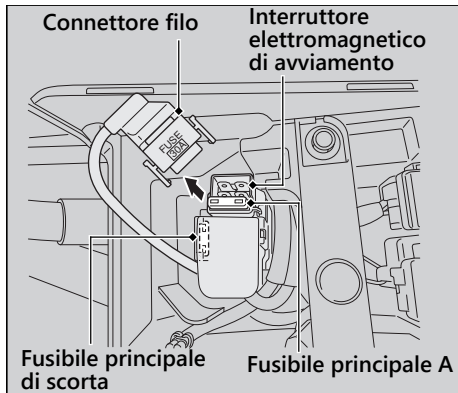
Prima di maneggiare i fusibili, vedere "Controllo e sostituzione dei fusibili". ► P. 69

### ■ Fusibili e fusibile principale B, C della scatola fusibili



1. Rimuovere il coperchio inferiore centrale. ► P. 78
2. Aprire i coperchi della scatola fusibili.
3. Estrarre il fusibile principale B, il fusibile principale C e gli altri fusibili uno alla volta con l'apposito estrattore contenuto nel kit attrezzi e controllare se uno dei fusibili è bruciato. Sostituire sempre un fusibile bruciato con uno dello stesso amperaggio.
4. Chiudere i coperchi della scatola fusibili.
5. Reinstallare i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.

## I Fusibile principale A



1. Rimuovere il coperchio inferiore centrale.  
► P. 78
2. Scollegare il connettore del filo dell'interruttore magnetico di avviamento.
3. Estrarre il fusibile principale A e controllare se uno dei fusibili è bruciato. Sostituire sempre un fusibile bruciato con uno dello stesso amperaggio.  
► Il fusibile principale di scorta si trova nell'interruttore magnetico di avviamento.
4. Reinstallare i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.

### AVVERTIMENTO

Se un fusibile si brucia ripetutamente, è probabile che ci sia un problema di natura elettrica. Fare controllare lo scooter presso la concessionaria.

## Instabilità intermittente del motore in funzione

Se il filtro della pompa del carburante è ostruito, l'instabilità del motore in funzione si verificherà in modo intermittente durante la guida.

Anche se si verifica questo sintomo, è possibile proseguire la guida.

Se si verifica l'instabilità del motore in funzione anche con una quantità sufficiente di carburante, far controllare lo scooter dalla concessionaria non appena possibile.

# Informazioni

Chiavi.....	P. 122
<b>Strumentazione, comandi e altre caratteristiche.....</b>	<b>P. 126</b>
<b>Prendersi cura del proprio scooter .....</b>	<b>P. 127</b>
<b>Conservazione dello scooter .....</b>	<b>P. 130</b>
<b>Trasporto dello scooter.....</b>	<b>P. 131</b>
<b>Tu e l'ambiente .....</b>	<b>P. 132</b>
<b>Numeri di serie.....</b>	<b>P. 133</b>
<b>Carburanti contenenti alcool.....</b>	<b>P. 134</b>
<b>Catalizzatore .....</b>	<b>P. 135</b>

# Chiavi

## Chiave di emergenza

La chiave di emergenza viene utilizzata in caso di emergenza.

- Per sbloccare la sella. ➤ P. 107
- Per sbloccare il commutatore di accensione.  
➤ P. 108

Non conservare la chiave di emergenza negli scomparti.



## Honda SMART Key

Tenere con sé la Honda SMART Key consente di eseguire le seguenti operazioni:

- Blocco o sblocco del commutatore di accensione
- Rilascio del blocco della sella
- Blocco o sblocco dello sterzo

Il codice ID della Honda SMART Key è scritto sulla targhetta ID. Il commutatore di accensione può essere sbloccato anche immettendo il codice ID.

Portare sempre con sé la chiave di emergenza e la targhetta ID, separandole dalla Honda SMART Key, per evitare di smarrirle tutte contemporaneamente.

Conservare inoltre una copia del codice ID in un luogo sicuro che non sia lo scooter.

La Honda SMART Key contiene circuiti elettronici. Se i circuiti sono danneggiati, la Honda SMART Key non consentirà di eseguire alcuna operazione.

- Non far cadere la Honda SMART Key né appoggiarci sopra oggetti pesanti.
- Proteggere la Honda SMART Key da luce solare diretta, temperature elevate ed eccessiva umidità.
- Non graffiarla né forarla.
- Non conservarla vicino a oggetti magnetizzati quali i portachiavi magnetici.
- Tenere sempre la Honda SMART Key lontana da elettrodomestici quali TV, radio, computer o apparecchiature per massaggi a bassa frequenza.

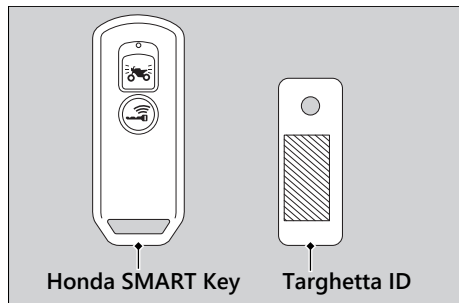
## Chiavi

- Tenere la Honda SMART Key lontana da sostanze liquide. Se si bagna, asciugarla immediatamente con un panno morbido.
- Tenere la Honda SMART Key lontana dallo scooter durante il lavaggio.
- Non bruciare.
- Non lavarla in un pulitore a ultrasuoni.
- Se carburanti, cere o grassi aderiscono alla Honda SMART Key, pulirla immediatamente per evitare che si incrinino o si deformi.
- Smontare la Honda SMART Key solo per sostituire la batteria. Può essere smontato solo il coperchio della Honda SMART Key. Non smontare altre parti.
- Non smarrire la Honda SMART Key. In caso di smarrimento, è necessario registrare una nuova Honda SMART Key. Portare al concessionario la chiave di emergenza e la targhetta ID per la registrazione.

Normalmente, la batteria nel sistema Honda SMART Key dura circa 2 anni.

Non tenere telefoni cellulari o altri trasmettitori radio negli scomparti. La radiofrequenza proveniente dai dispositivi interrompe il sistema Honda SMART Key.

Per ottenere una Honda SMART Key aggiuntiva, portare in concessionario sia la Honda SMART Key sia lo scooter.



**Direttiva UE**

Questo sistema Honda Smart Key è conforme alla Direttiva RE (apparecchiature radio) (2014/53/EU).



La dichiarazione di conformità alla Direttiva RE verrà consegnata al nuovo proprietario all'atto dell'acquisto. La dichiarazione di conformità dovrà essere conservata in un luogo sicuro. In caso di perdita o mancata consegna della dichiarazione di conformità, contattare il proprio rivenditore.

Solo per il Sudafrica



Solo per Singapore



Solo per il Marocco





## Strumentazione, comandi e altre caratteristiche

### Commutatore di accensione

Se il commutatore di accensione viene lasciato in posizione **I** (On) a motore spento, la batteria si scaricherà.

Non girare il commutatore di accensione durante la guida.

### Interruttore di arresto del motore

Utilizzare l'interruttore di arresto del motore solo in caso di emergenza. Se l'interruttore di arresto del motore viene utilizzato durante la guida, il motore si spegnerà improvvisamente, pregiudicando la sicurezza di guida.

Se è necessario spegnere il motore utilizzando l'interruttore di arresto del motore, portare prima il commutatore di accensione in posizione **O** (Off). altrimenti la batteria si scaricherà.

### Contachilometri totale

Il display continuerà a indicare 999.999 se l'indicatore supera 999.999.

### Contachilometri parziale

I contachilometri parziali tornano a visualizzare 0.0 quando ciascuna indicazione supera il valore 999,9.

### Borsa portadocumenti

Il manuale d'uso e la documentazione relativa a immatricolazione e assicurazione del mezzo possono essere riposti nella borsa portadocumenti in plastica che si trova nello scomparto centrale.

### Impianto di esclusione accensione

Un sensore angolo di inclinazione arresta automaticamente il motore e la pompa carburante se lo scooter cade a terra. Per azzerare il sensore, portare il commutatore di accensione in posizione **O** (Off), quindi in posizione **I** (On) prima di riavviare il motore.

## Prendersi cura del proprio scooter

Una pulizia e una lucidatura frequenti sono importanti per garantire la durata del proprio veicolo Honda nel tempo. Uno scooter pulito consente di individuare meglio eventuali problemi.

In particolare, acqua e sale marino utilizzati per prevenire la formazione di ghiaccio sulle strade favoriscono fenomeni di corrosione. Lavare sempre accuratamente lo scooter dopo aver guidato lungo strade costiere o trattate con sale.

### Lavaggio

Lasciare raffreddare il motore, il terminale di scarico, i freni e le altre parti calde prima provvedere al lavaggio.

1. Con un tubo da giardino a bassa pressione, sciacquare accuratamente lo scooter per rimuovere lo sporco non aderente.

2. Se necessario, rimuovere lo sporco servendosi di una spugna o di uno straccio morbido e un detergente delicato.
  - ▶ Pulire il trasparente del faro, i pannelli e altri componenti in plastica prestando particolare attenzione a non graffiarli. Evitare di dirigere il getto d'acqua verso il filtro aria, il terminale di scarico e i componenti elettrici.
3. Sciacquare accuratamente lo scooter con abbondante acqua e asciugare con un panno morbido e pulito.
4. Una volta asciugato, lubrificare i componenti mobili dello scooter.
  - ▶ Accertarsi di non versare lubrificante sui freni o sugli pneumatici. I dischi, le pastiglie, il tamburo e le ganasce del freno contaminati con olio subiscono una notevole riduzione in termini di efficacia frenante e potrebbero quindi provocare incidenti.
5. Applicare uno strato di cera per prevenire fenomeni di corrosione.
  - ▶ Evitare l'uso di prodotti contenenti detersivi aggressivi o solventi chimici. Questi prodotti potrebbero danneggiare i componenti in metallo, plastica e la vernice dello scooter. Tenere la cera lontana da pneumatici e freni.
  - ▶ Se lo scooter è dotato di componenti con vernice opaca, non applicarvi uno strato di cera.

### **I Precauzioni relative al lavaggio**

Quando si esegue il lavaggio dello scooter, rispettare queste linee guida:

- Non utilizzare sistemi di lavaggio ad alta pressione:
  - ▶ L'utilizzo di idropultrici ad alta pressione potrebbe danneggiare i componenti mobili e quelli elettrici compromettendone il funzionamento.
  - ▶ L'eventuale acqua presente nella presa d'aria potrebbe essere convogliata all'interno del corpo farfallato e/o entrare nel filtro aria.
- Non dirigere il getto d'acqua verso il terminale di scarico:
  - ▶ La presenza di acqua nel terminale di scarico potrebbe impedire l'avviamento e favorire la formazione di ruggine al suo interno.
- Asciugare i freni:
  - ▶ La presenza di acqua riduce l'efficacia frenante. Dopo il lavaggio, azionare più volte i freni durante la guida a bassa velocità per fare in modo che si asciughino.

- Evitare di dirigere il getto d'acqua sotto la sella:
  - ▶ La presenza di acqua nel vano sottosella potrebbe danneggiare i documenti e altri oggetti qui riposti.
- Non dirigere il getto d'acqua verso il filtro aria:
  - ▶ La presenza di acqua nel filtro aria potrebbe impedire al motore di avviarsi.
- Non dirigere getti d'acqua vicino al faro:
  - ▶ La lente interna del faro anteriore potrebbe appannarsi temporaneamente dopo il lavaggio o durante la guida sotto la pioggia. Ciò non compromette il funzionamento del faro anteriore. Tuttavia, se è presente una quantità elevata di acqua o ghiaccio all'interno della lente, disporre l'ispezione del veicolo da parte di un concessionario.
- Non utilizzare cera o prodotti lucidanti sulle superfici a vernice opaca:
  - ▶ Usare un panno morbido o una spugna, acqua abbondante e un detergente delicato per pulire le superfici a vernice opaca. Asciugare con un panno morbido e pulito.

## Componenti in alluminio

A contatto con sporco, fango o sale da spargere, l'alluminio si corrode. Pulire regolarmente i componenti in alluminio e rispettare queste linee guida per evitare graffi:

- Non utilizzare spazzole con setole dure, lana d'acciaio o detergenti contenenti abrasivi.
- Evitare di salire o urtare contro marciapiedi.

## Pannelli

Rispettare queste linee guida per evitare graffi e macchie:

- Lavare delicatamente con una spugna morbida e abbondante acqua.
- Per rimuovere le macchie più resistenti, utilizzare un detergente diluito e risciacquare accuratamente con abbondante acqua.
- Non versare benzina, liquido freni o detergenti sulla strumentazione, sui pannelli o sul faro anteriore.

## Tube di scarico e terminale di scarico

Il collettore e il terminale di scarico sono realizzati in acciaio inossidabile e possono sporcarsi di fango e polvere.

Per rimuovere il fango e la polvere, utilizzare una spugna bagnata e un detergente abrasivo, quindi sciacquare con abbondante acqua pulita. Asciugare con una pelle scamosciata o un panno morbido.

Se necessario, rimuovere le macchie dovute al calore con pasta abrasiva a grana fine reperibile in commercio. Quindi sciacquare come per la rimozione di fango o polvere.

Se il collettore di scarico e il terminale di scarico sono verniciati, non utilizzare detergenti abrasivi reperibili in commercio. Utilizzare un detergente neutro per pulire la superficie verniciata sul collettore di scarico e il terminale di scarico. Se non si è sicuri che il collettore di scarico e il terminale di scarico siano verniciati, contattare il concessionario.

### AVVERTIMENTO

Nonostante lo scarico sia stato realizzato in acciaio inossidabile, potrebbe macchiarsi. Non appena si notano macchie, rimuoverle.

## Conservazione dello scooter

Se lo scooter viene conservato all'aperto, è opportuno valutare l'utilizzo di un telo coprimoto integrale.

Se si prevede di non guidare per un periodo di tempo prolungato, rispettare queste linee guida:

- Lavare lo scooter e lucidare tutte le superfici verniciate (eccetto quelle rifinite con vernice opaca). Trattare i componenti cromati con olio antiruggine.
- Sostenere lo scooter sul cavalletto centrale e posizionare un blocco in modo da sollevare le ruote da terra.
- Dopo ogni pioggia, rimuovere il telo coprimoto e fare asciugare lo scooter.
- Rimuovere la batteria (➔ P. 77) per evitare che si scarichi. Caricare completamente la batteria e posizionarla in una zona ombreggiata e ben ventilata.

- ▶ Se la batteria non viene rimossa, scollegare il terminale negativo ⊖ per evitare di scaricarla.

Prima di riutilizzare lo scooter, controllare tutti i componenti specificati nel programma di manutenzione.

## Trasporto dello scooter

In caso di trasporto, caricare lo scooter su un rimorchio per motociclette oppure su un mezzo o un rimorchio a pianale dotato di rampa di carico o piattaforma di sollevamento, nonché di cinghie di fissaggio. Non tentare mai di trainare lo scooter con una o entrambe le ruote a terra.

### AVVERTIMENTO

Il traino dello scooter potrebbe causare gravi danni al cambio.

## Tu e l'ambiente

Essere proprietario e guidare uno scooter può essere divertente, ma tutti dobbiamo fare la nostra parte per proteggere l'ambiente.

### Scegliere detergenti a basso impatto ambientale

Lavare lo scooter utilizzando un detergente biodegradabile. Non utilizzare detergenti in spray contenenti clorofluorocarburi (CFC), che contribuiscono ad assottigliare lo strato di ozono atmosferico.

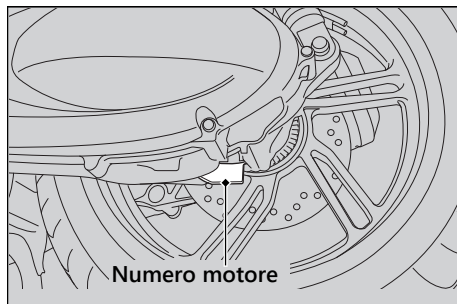
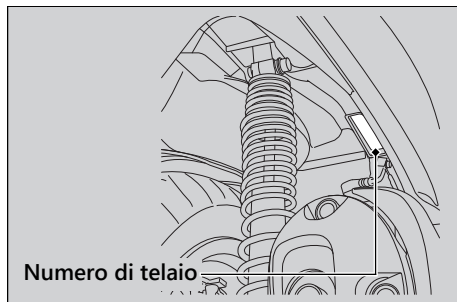
### Riciclare i materiali di scarto

Raccogliere l'olio e altri materiali di scarto tossici in appositi contenitori di raccolta e smaltirli presso un centro di riciclaggio. Contattare l'ufficio dei lavori pubblici o l'ufficio per la tutela ambientale di zona o regionale per individuare il centro di riciclaggio più vicino e richiedere informazioni per il corretto smaltimento dei materiali di scarto non riciclabili. Non gettare l'olio esausto nella spazzatura, non versarlo in un canale di scolo o nel terreno. L'olio esausto, la benzina, il liquido di raffreddamento e i solventi contengono sostanze tossiche che potrebbero comportare rischi per la salute degli operatori ecologici e contaminare acqua, laghi, fiumi e oceani.

## Numeri di serie

I numeri di serie di telaio e motore identificano lo scooter in modo univoco e sono necessari per l'immatricolazione. Potrebbero essere necessari anche per l'eventuale ordinazione di parti di ricambio.

Questi numeri devono essere annotati e conservati in un luogo sicuro.





## Carburanti contenenti alcool

In alcuni Paesi, sono in commercio carburanti a base di alcool che consentono di ridurre le emissioni e di rispettare le normative antinquinamento. Se si prevede di utilizzare un carburante a base di alcool, verificare che si tratti di carburante senza piombo e con il numero di ottano minimo richiesto.

Le seguenti miscele possono essere utilizzate con lo scooter:

- Etanolo (alcol etilico) fino al 10% di volume.
  - ▶ La benzina contenente etanolo può essere commercializzata con il nome di Gasohol.

L'utilizzo di benzina contenente più del 10% di etanolo potrebbe:

- Danneggiare la verniciatura del serbatoio del carburante.
- Danneggiare i tubi in plastica della tubazione del carburante.
- Provocare la corrosione del serbatoio del carburante.
- Causare problemi di prestazioni.

### AVVERTIMENTO

L'utilizzo di miscele contenenti percentuali superiori ai valori ammessi potrebbe danneggiare i componenti in metallo, gomma o plastica dell'impianto di alimentazione.

Se si notano sintomi operativi o problemi di prestazioni indesiderabili, cambiare marca di benzina.

## Catalizzatore

Questo scooter è dotato di due convertitori catalitici a tre vie. Il catalizzatore contiene metalli preziosi che agiscono come elementi catalizzatori innescando reazioni chimiche ad alta temperatura per convertire gli idrocarburi (HC), il monossido di carbonio (CO) e gli ossidi di azoto (NOx) dei gas di scarico in composti meno nocivi.

Un catalizzatore difettoso contribuisce all'inquinamento atmosferico e può compromettere le prestazioni del motore. Nel caso sia necessario sostituire il catalizzatore, utilizzare un componente di ricambio Honda o un prodotto equivalente.

Rispettare queste linee guida per proteggere il catalizzatore dello scooter.

- Utilizzare sempre carburante senza piombo. L'utilizzo di carburante con piombo danneggia i catalizzatori.
- Mantenere il motore in buone condizioni di funzionamento.
- Fare controllare lo scooter in caso di perdita di colpi, ritorno di fiamma, stallo o funzionamento irregolare del motore. In questo caso, interrompere la guida e spegnere il motore.

# Specifiche tecniche

## ■ Componenti principali

Lunghezza totale	2.130 mm
Larghezza totale	730 mm
Altezza totale	1.195 mm
Interasse	1.440 mm
Distanza minima da terra	130 mm
Inclinazione piantone dello sterzo	27° 30'
Avancorsa	98 mm
Peso in ordine di marcia	169 kg
Carico massimo *1	180 kg
	19 kg
	Scomparto centrale 10 kg
	Scomparto anteriore 0,5 kg
Peso massimo bagaglio	Gancio portaoggetti 1,5 kg
	Portapacchi posteriore 3,0 kg
Numero passeggeri	Guidatore e 1 passeggero
Raggio minimo di sterzata	2,2 m

\*1 : inclusi guidatore, passeggero, tutti i bagagli e gli accessori.

Cilindrata	279 cm <sup>3</sup>
Alesaggio x corsa	72,0 x 68,6 mm
Rapporto di compressione	10,5:1
Carburante	Benzina senza piombo Consigliato: RON 91 o superiore
Carburante contenente alcool	ETANOLO fino al 10% di volume
Capacità serbatoio	9,1 L
	YTZ12S
Batteria	12 V-11 Ah (10 HR) / 11,6 Ah (20 HR) FTZ12S
	12 V-10 Ah (10 HR) / 11,6 Ah (20 HR)
Riduzione primaria	CVT (2,350:1 ~ 0,800:1)
Riduzione trasmissione finale	8,571

## ■ Dati di manutenzione

Dimensioni pneumatico	Anteriore	110/70-16M/C 52S
	Posteriore	130/70R16M/C 61S
Tipo di pneumatico	Anteriore	A struttura diagonale, senza camera d'aria
	Posteriore	Radiale, senza camera d'aria
Pneumatici raccomandati	Anteriore	BRIDGESTONE BATTLAX BT45F G METZELER FEELFREE FRONT
	Posteriore	BRIDGESTONE BT012R RADIAL G METZELER FEELFREE
	Normale	Consentito
	Speciale	Non consentito
Categoria d'uso pneumatici *1	Neve	Non consentito
	Ciclomotore	Non consentito
Pressione pneumatici	Anteriore	200 kPa (2,00 kgf/cm <sup>2</sup> )
	Posteriore	250 kPa (2,50 kgf/cm <sup>2</sup> )
Altezza minima battistrada	Anteriore	1,5 mm
	Posteriore	2,0 mm

\*1: Normativa UE

Candela	(standard)	LMAR8A-9 (NGK)
Distanza tra gli elettrodi		0,8 - 0,9 mm
Regime minimo		1.500 ± 100 giri/min
Olio motore consigliato	Olio per motori a 4 tempi Honda, Classificazione di servizio API SG o superiore, ad eccezione dell'olio contrassegnato come "A risparmio energetico" oppure "A conservazione delle risorse" SAE 10W-30, Standard JASO T 903 MB	
Capacità olio motore	Dopo lo svuotamento	1,2 L
	Dopo lo scarico e il cambio del filtro olio motore	1,4 L
	Dopo lo smontaggio	1,7 L
	Dopo lo svuotamento	0,28 L
Capacità olio cambio	Dopo lo smontaggio	0,30 L
	Liquido freni consigliato	Liquido freni DOT 4 Honda
Capacità impianto di raffreddamento	1,28 L	
Liquido di raffreddamento raccomandato	Liquido di raffreddamento Pro Honda HP	

## Specifiche tecniche

### ■ Lampadine

Faro	LED
Luce di posizione	LED
Luce di stop/luce di posizione posteriore	LED
Indicatore di direzione anteriore	12 V-21 W × 2
Indicatore di direzione posteriore	12 V-21 W × 2
Luce targa	12 V-5 W

### ■ Fusibili

Fusibile principale A	30 A
Fusibile principale B, C	20 A
Altro fusibile	30 A, 10 A, 5 A

### ■ Specifiche di serraggio

Filtro olio	26 N·m (2,7 kgf·m)
Vite di scarico dell'olio motore	25 N·m (2,5 kgf·m)

<b>A</b>	
Abbigliamento protettivo.....	11
ABS (sistema antibloccaggio dei freni) ...	12, 102
Acceleratore .....	92
Accessori .....	16
Ambiente .....	132
Arresto del motore.....	126
Autonomia di percorrenza .....	21, 25
Avviamento del motore .....	46
Avviamento dello scooter.....	49
<b>B</b>	
Batteria.....	67, 77
Batteria Honda SMART Key .....	96
Benzina .....	14, 51, 136
Bloccasterzo .....	34
Borsa portadocumenti .....	56, 126
<b>C</b>	
Candela.....	81
<b>Carburante</b>	
Capacità serbatoio.....	51, 136
Consigliato.....	51, 136
Consumo chilometrico.....	21, 24
Indicatore .....	20
Rimanente.....	20
<b>Carburanti contenenti alcool</b> .....	134
<b>Catalizzatore</b> .....	135
<b>Cavalletto laterale</b> .....	91
<b>Chiave</b>	
Chiave di emergenza.....	122
Honda SMART Key .....	35, 123
<b>Commutatore di accensione</b> .....	32, 126
<b>Connettore modalità EM</b> .....	18, 108
<b>Connettore collegamento dati</b> .....	18
<b>Conservazione dello scooter</b> .....	130
<b>Consigliato</b>	
Carburante.....	51, 136
Liquido di raffreddamento.....	71
Olio .....	70, 137
Refrigerante.....	137
<b>Consumo chilometrico istantaneo</b> .....	21, 24
<b>Consumo chilometrico medio</b> .....	21, 24
<b>Contachilometri parziale</b> .....	21, 24, 126
<b>Contachilometri totale</b> .....	21, 24, 126
<b>Coperchio inferiore centrale</b> .....	78

<b>D</b>	
Devioluci .....	32
Diagnostica.....	98

<b>E</b>	
<b>Emergenza</b>	
Chiave di emergenza.....	122
Sblocco del commutatore di accensione.....	108
Sblocco della sella.....	107
<b>Etichetta colori.....</b>	66
<b>Etichette .....</b>	6
<b>Etichette con simboli.....</b>	6

<b>F</b>	
<b>Frenata.....</b>	12
<b>Freni</b>	
Liquido .....	71, 89
Usura pastiglie.....	90
<b>Fusibili .....</b>	69, 118

<b>G</b>	
<b>Gancio portaoggetti.....</b>	58
<b>Gasohol .....</b>	134
<b>Guasto elettrico.....</b>	112

<b>H</b>	
<b>Honda Selectable Torque Control.....</b>	15, 45
<b>Honda SMART Key .....</b>	123

<b>I</b>	
<b>Impianto di esclusione accensione</b>	
Cavalletto laterale.....	46, 91
Sensore angolo di inclinazione.....	126
<b>Impianto di esclusione dell'accensione</b>	
collegato al cavalletto laterale.....	46, 91
<b>Indicatore di temperatura aria .....</b>	21, 23
<b>Indicatore temperatura del</b>	
refrigerante.....	20, 100
<b>Interruttore di comando luce di sorpasso .....</b>	32
<b>Interruttore indicatori di direzione.....</b>	32
<b>Interruttore SEL .....</b>	20
<b>Interruttore SET .....</b>	20
<b>Interruttori.....</b>	32

<b>K</b>	
<b>Kit attrezzi .....</b>	56, 76
<b>Kit di riparazione.....</b>	111

<b>L</b>	
<b>Lampadina</b>	
Faro anteriore/luci di posizione.....	113
Indicatore di direzione anteriore destro .....	114
Indicatore di direzione anteriore sinistro .....	115
Indicatore di direzione posteriore .....	116
Luce di stop/luce di posizione posteriore.....	113
Luce targa .....	117
<b>Lavaggio dello scooter</b> .....	127
<b>Le spie sono accese o lampeggiano</b> .....	101
<b>Limite di peso</b> .....	17, 136
<b>Limite di peso massimo</b> .....	17, 136
<b>Limiti di carico</b> .....	17
<b>Linee guida relative al carico</b> .....	17
<b>Liquido di raffreddamento</b> .....	71, 87
<b>M</b>	
<b>Manutenzione</b>	
Elementi essenziali .....	65
Importanza.....	60
Programma.....	61
Sicurezza .....	60
<b>Modifiche</b> .....	16
<b>Motore</b>	
Avviamento.....	46
Filtro olio.....	85
Interruttore di arresto.....	32, 126
Numero .....	133
Olio .....	70, 83
Surriscaldamento .....	100
<b>Motore ingolfato</b> .....	46
<b>N</b>	
<b>Numeri di serie</b> .....	133
<b>Numero di telaio</b> .....	133
<b>O</b>	
<b>Olio</b>	
Motore .....	70, 83
<b>Orientamento dei fari</b> .....	94
<b>Orologio</b> .....	21, 27
<b>P</b>	
<b>Parcheggio</b> .....	13
<b>Pneumatici</b>	
Foratura .....	111
Pressione dell'aria .....	72, 137
Sostituzione .....	72, 111



Portacasco .....	55
Portapacchi posteriore .....	58
Precauzioni relative alla sicurezza .....	11
Precauzioni relative alla guida.....	12
Prendersi cura del proprio scooter.....	127
Presa di corrente accessori .....	53
Pulsante del clacson .....	32
Pulsante di avviamento .....	32

## R

Regolazione orologio digitale .....	27
Rifornimento.....	51
Rimozione	
Batteria.....	77
Clip .....	80
Coperchio inferiore centrale.....	78

## S

Scomparto anteriore .....	57
Scomparto centrale .....	56
Sella .....	54
Sfiato basamento .....	72
Sfiato del basamento .....	93
Sistema di risposta .....	43

Sistema Honda SMART Key .....	35
Sospensione posteriore.....	95
Specifiche tecniche.....	136
Spia abbaglianti .....	30
Spia ABS (sistema antibloccaggio dei freni) .....	30, 102
Spia bassa pressione olio .....	30, 101
Spia controllo di coppia in posizione OFF.....	31
Spia del controllo di coppia.....	31, 103
Spia della Honda SMART Key .....	31
Spia della chiave SMART Honda.....	104
Spia di CAMBIO DELL'OLIO.....	21, 22
Spia guasti (MIL) impianto PGM-FI (iniezione programmata del carburante) .....	30, 101
Spie.....	30
Spie indicatori di direzione.....	31
Strumentazione .....	20
Surriscaldamento .....	100

## T

Tachimetro .....	20
Tasto del controllo di coppia .....	32
Trasporto dello scooter.....	131

## **U**

<b>Ubicazione componenti .....</b>	<b>18</b>
------------------------------------	-----------

## **V**

### **Vano**

Borsa portadocumenti.....	126
Kit attrezzi.....	56, 76
Manuale d'uso e manutenzione .....	126

### **Vano sottosella**

Borsa portadocumenti .....	56
Gancio portaoggetti .....	58
Kit attrezzi .....	56
Manuale d'uso e manutenzione .....	126
Portapacchi posteriore.....	58
Scomparto anteriore .....	57
Scomparto centrale .....	56

